

ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIECES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
RAINSTAR 90 TIH
BAG 1416/IV-91

gõttig ab - valkd from - valable à partir du - válida a partir del - valido da ... Nr. 0191 16526

0193 ϕ 1660
0393 ϕ 1490
0493 ADR - Achse



Rainstar 90 TiH

85 - 300 TiH
85 - 350 TiH
90 - 330 TiH
85 - 410 TiH
90 - 380 TiH



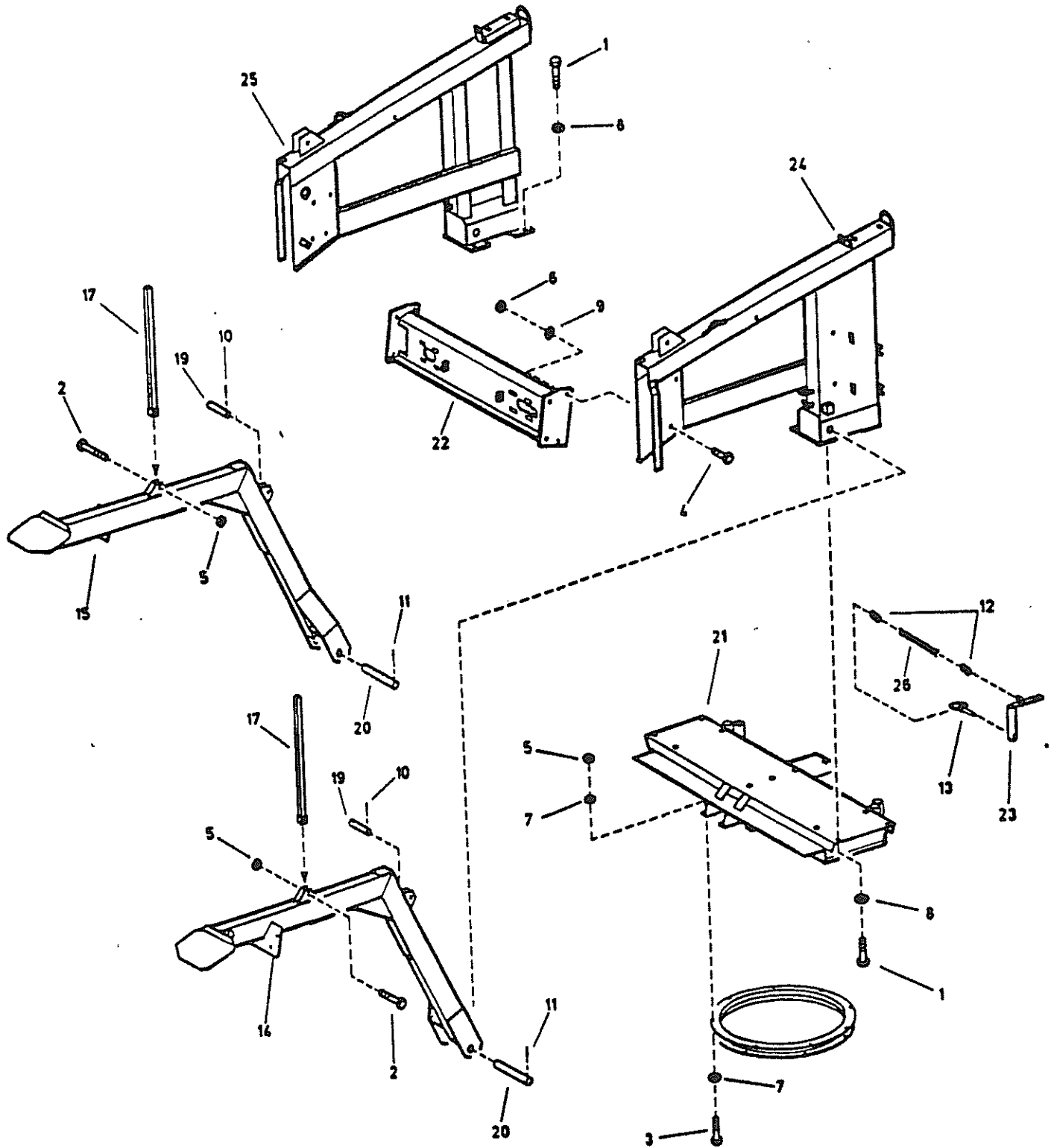
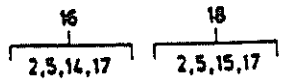
BAUER

Röhren- und Pumpenwerk
RUDOLF BAUER AG
A-8570 Voitsberg
Tel: 03142/22-4-73
Telefax: 03142/23-0-95

FOR A GREEN WORLD



Drehgestell, Abstützung





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

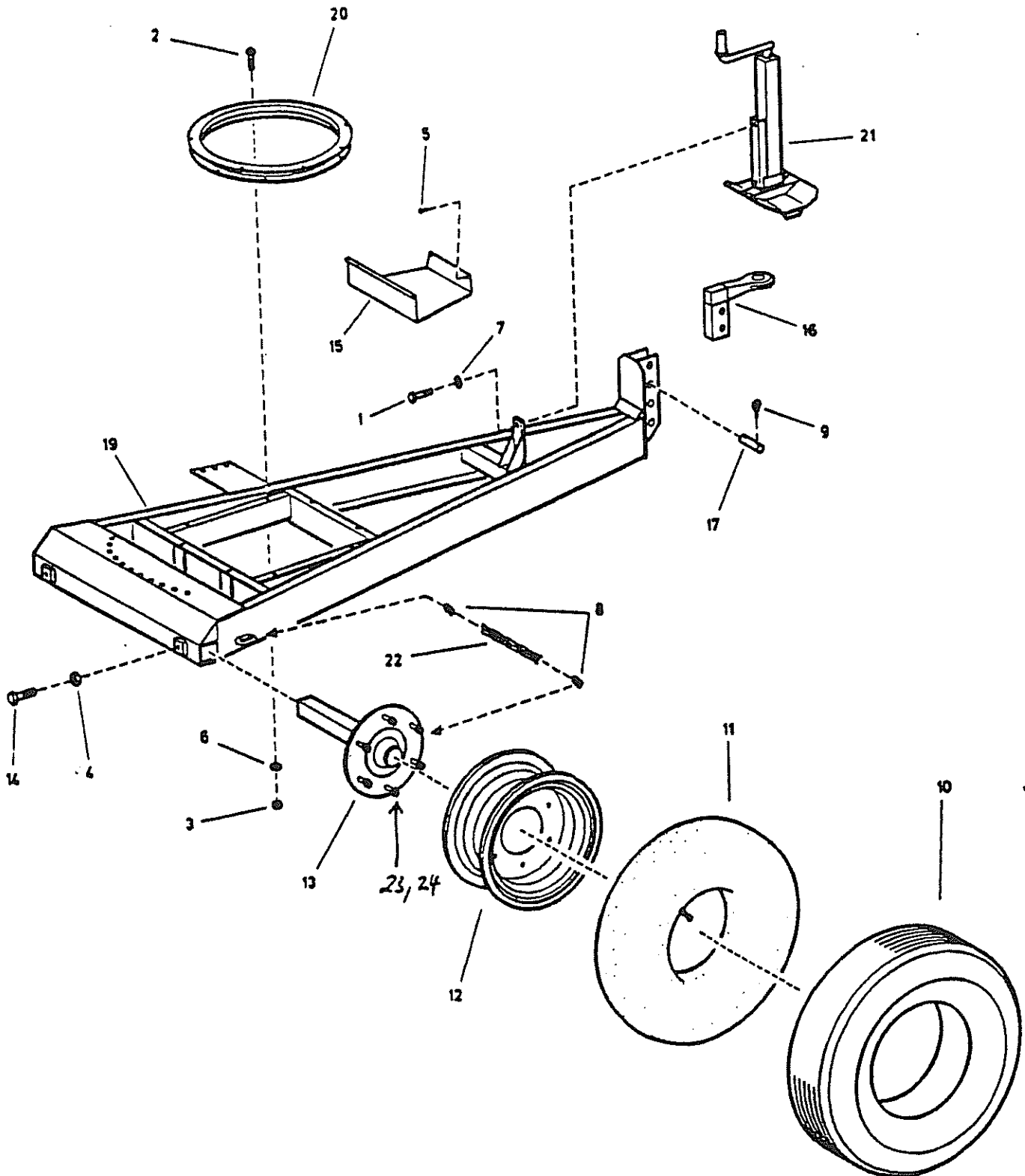
Drehgestell, Abstützung

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référénc No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Designation Denominación Denominazione
1	061 1059	8	Schraube DIN 933, M 16 x 40
2	061 1128	2	Schraube DIN 933, M 12 x 70
3	061 1139	8	Schraube DIN 933, M 12 x 30
4	061 1178	8	Schraube DIN 933, M 10 x 25
5	061 1546	10	Mutter DIN 980, M 12
6	061 1563	8	Mutter DIN 934, M 10
7	061 2029	16	Scheibe DIN 126, 14
8	061 2214	8	Federing DIN 127, B 16
9	061 2216	8	Federing DIN 127, B 10
10	061 5716	4	Spannstift 5 x 20
11	061 5760	4	Spannstift 10 x 40
12	061 9039	2	Scherglied Ø 4 mm
13	062 8502	1	Klappstecker Ø 6 mm
14	828 1071	1	Stützfuß rechts
15	828 1084	1	Stützfuß links
16	828 1086	1	Stützfuß links komplett
17	828 1087	2	Formrohr 2
18	828 1090	1	Stützfuß rechts komplett
19	828 3151	2	Hebelbolzen
20	828 3152	2	Aufnahmebolzen
21	828 8601	1	Drehgestellunterteil
22	828 8637	1	Getriebeträger
23	828 8642	1	Arretierungsbolzen
24	828 8661 8681	1	Drehgestellseitenteil rechts
25	828 8660 8641	1	Drehgestellseitenteil links
26	829 2283	1	Kette 6 Glieder



Fahrgestell, Achse, Bereifung, Stützfuß

18
10, 11, 12





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

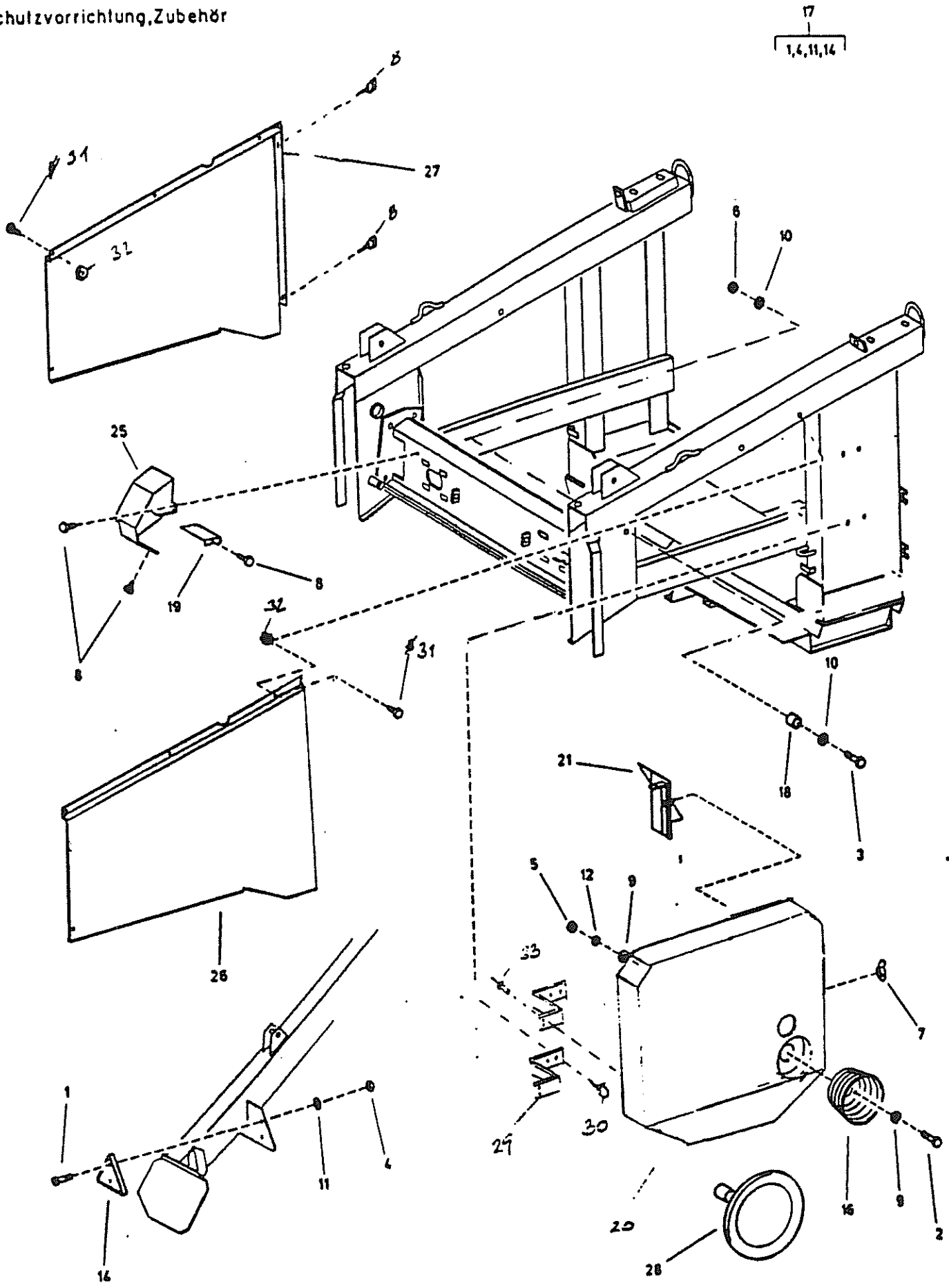
Fahrgestell, Delchsel, Achse, Berelfung, Stützfuß

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	061 1081	2	Schraube DIN 933, M 20 x 50
2	061 1139	8	Schraube DIN 933, M 12 x 30
3	061 1546	8	Mutter DIN 980, M 12
4	061 1573	2	Mutter DIN 934, M 16
5	061 1924	2	Blechschaube DIN 7976, 4,8 x 13
6	061 2029	16	Scheibe DIN 126, 14
7	061 2209	2	Federring DIN 127, B 20
8	061 9039	4	Scherglied Ø 4 mm
9	062 8502	4	Klappstecker Ø 6 mm
10	065 0146	2	Reifen 10.0/80-12, 8 Ply
11	065 0249	2	Schlauch 10.0/80-12
12	065 0449	2	Felge 7.00 x 12
13	828 1129	2	Achsstummel
14	828 2143	2	Achsstellschraube
15	828 3153	1	Ablageblech
16	828 6138	1	Zugöse
17	828 6141	2	Bolzen
18	828 7101	2	Rad 10.0/80-12, 8 Ply
19	828 7241	1	Fahrgestell
20	828 7270	1	Kugellenkranz
21	828 8561	1	Stützfuß
22	832 6517	2	Kette 8 Glieder
23	061 1662		Radmutter M 16 x 1,5
24	647 3634		Radbolzen M 16 x 1,5 x 48

065 0474



Schutzvorrichtung, Zubehör





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

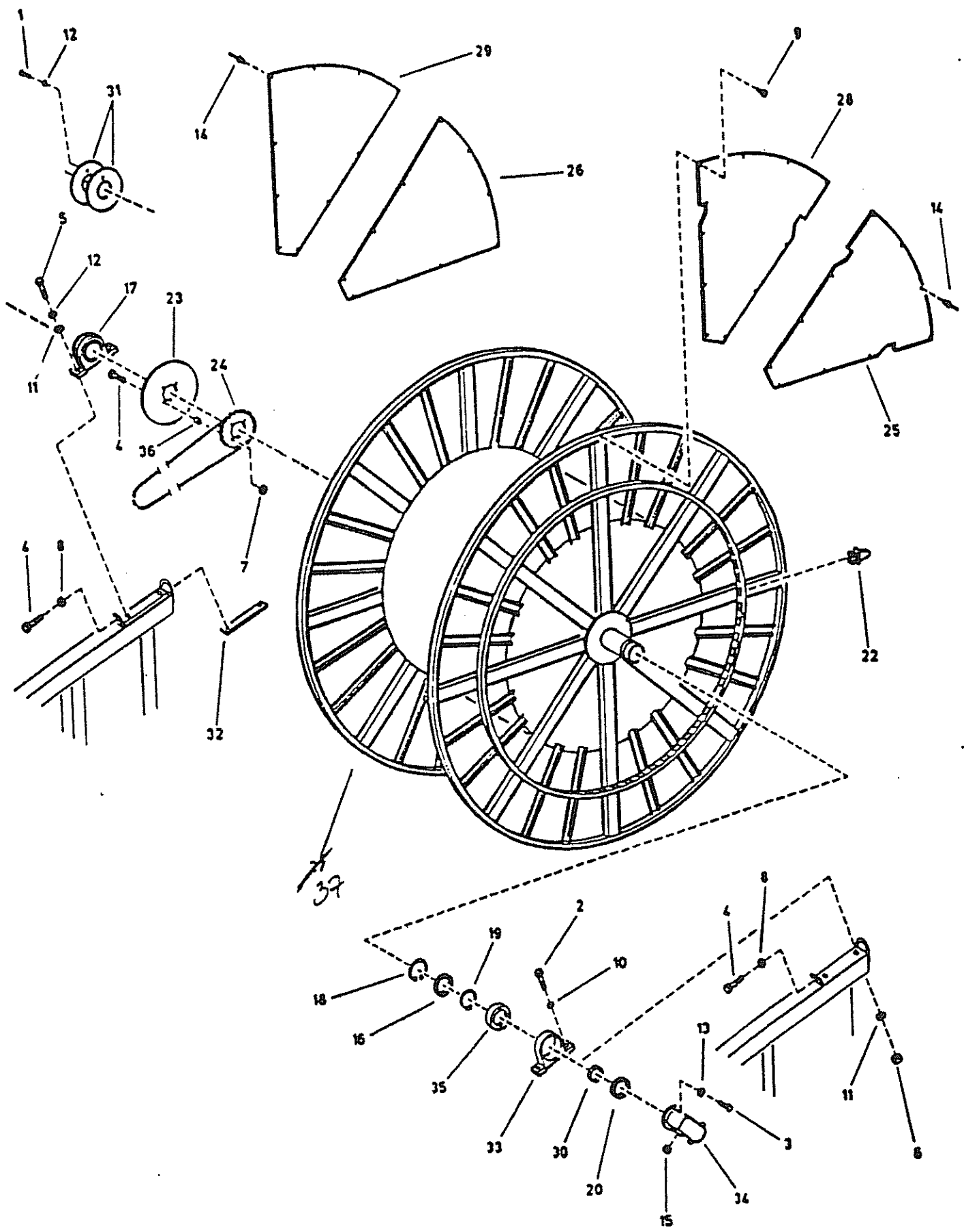
827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Schutzvorrichtung, Zubehör,

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	061 0167	4	Schlitzschraube DIN 84, M 6 x 16
2	061 1110	3	Schraube DIN 933, M 8 x 20
3	061 1130	2	Transportsicherung für Hydr. Zylinder
4	061 1550	4	Mutter DIN 934, M 6
5	061 1561	3	Mutter DIN 934, M 8
6	061 1563	2	Transportsicherung für Hydr. Zylinder
7	061 1603	1	Flügelmutter M 6
8	061 1924	19	Blechschrabe 4,8 x 13
9	061 2025	6	Scheibe DIN 126, 9
10	061 2131	6	Transportsicherung für Hydr. Zylinder
11	061 2212	4	Federring DIN 127, B 6
12	061 2217	3	Federring DIN 127, B 8
13	061 5702	3	Spannschl. 3 x 18
14	062 9945	2	Dreieckrückstrahler rot
15	543-0306	2	Rückhelfeder 1
16	635 3038	1	Schutztopf
18	828 1687	2	Transportsicherung für Hydr. Zylinder
19	828 1846	1	Abdeckblech
20	828 8004 3071	1	Antriebsverdeckung
21	828 3009	1	Abdeckblech
22	828 3012	2	Schwinkelhebel
23	828 3017	2	Kantenschutz kurz
24	828 3018	2	Kantenschutz lang
25	828 3019	2	Kettenschutz
26	828 8054 3091	1	Abdeckblech rechts
27	828 8053 3092	1	Abdeckblech links
28	829 4701	1	Handrad
	064 2140	m	Kantenschutzprofil
29	828 3094	2	Konsole
30	061 1937	4	Blechschr. 4,8 x 22
31	061 1100	6	Flü.Schr. DAJ 933-M 6 x 16
32	061 1551	6	Flü. Mutter DMW 930-116
33	061 2538	4	Blindniet 4 x 9



Haspel, Lagerung





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Haspel, Lagerung

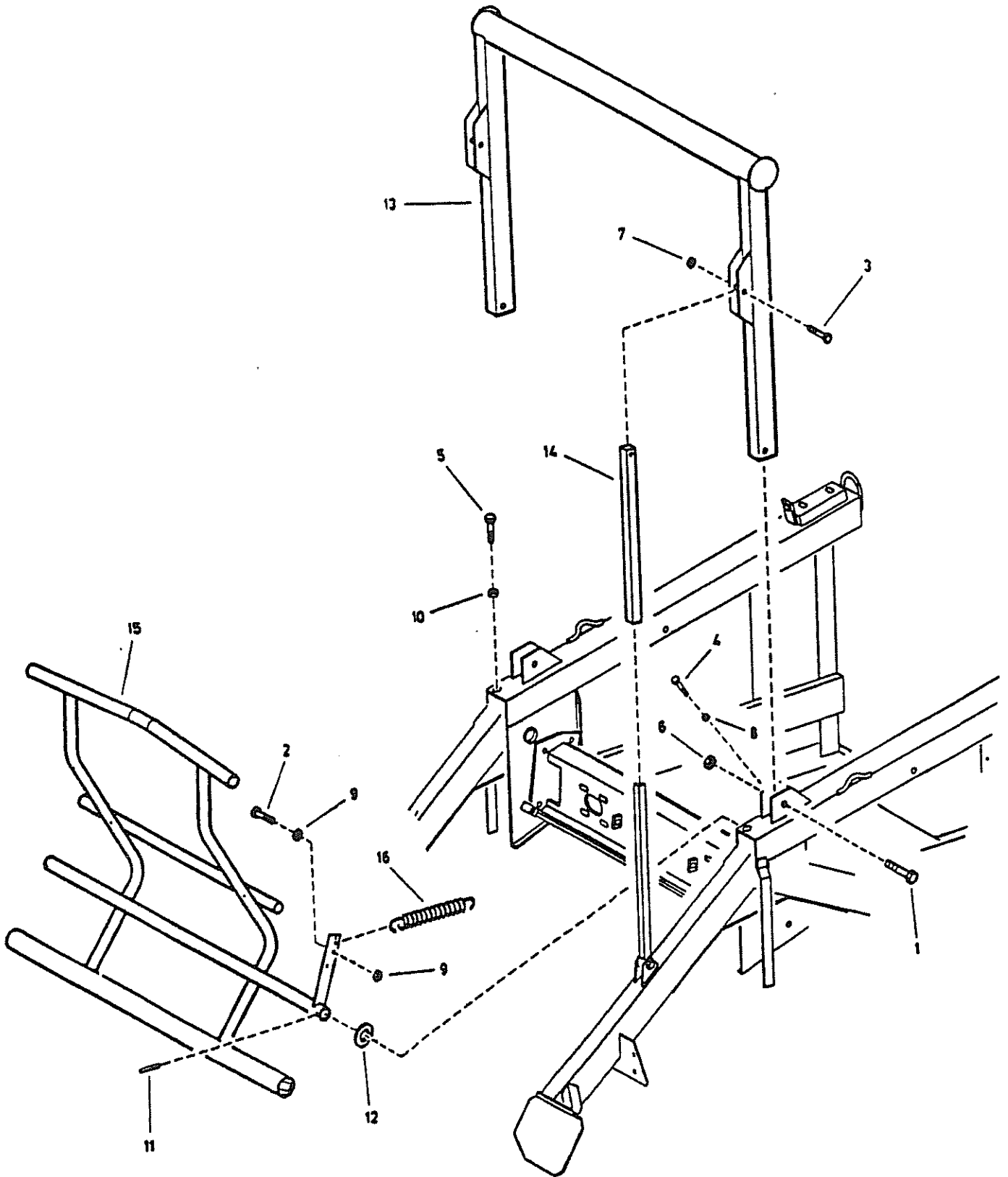
Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominazione
1	061 1059	1	Schraube DIN 933, M 16 x 40
2	061 1067	2	Schraube DIN 931, M 16 x 70
3	061 1096	4	Schraube DIN 931, M 10 x 90
4	061 1140	6	Schraube DIN 933, M 12 x 60
5	061 1151	2	Schraube DIN 933, M 16 x 60
6	061 1544	2	Mutter DIN 980 - M 16
7	061 1546	4	Mutter DIN 980 - M 12
8	061 1553	2	Mutter DIN 934 - M 12
9	061 1924	9	Blechschrabe DIN 7976 - 4,8 x 13
10	061 2073	2	Scheibe DIN 7349 - 17
11	061 2136	4	Scheibe DIN 440 - R 18
12	061 2214	3	Federring DIN 127 - B 16
13	061 2216	4	Federring DIN 127 - B 10
14	061 2588	153	Niet 4 x 9 rostfrei
15	061 3387	1	Stopfen 1 1/2"
16	061 5164	1	Rillenkugellager 6017 - 2RS
17	061 5259	1	NTN-Stahlager UCP 212
18	061 6094	1	Sicherungsring DIN 472 - 130 x 4
19	061 6103	1	Sicherungsring DIN 471 - 85 x 3
20	061 6449	1	Nutring 90-110-11
22	828 2337	108	Zahn für Kettenrad 1"
23	828 7414	1	Schutzronde
24	828 7417	1	Kettenradscheibe 5/8" x 3/8" z = 42
25	828 8718	7	Abdeckblech einlaufseitig
26	828 8719	7	Abdeckblech
27	828 8731	1	Haspel (1660 Ø)
28	828 8736	1	Abdeckblech einlaufseitig mit Druck Aufkleber
29	828 8737	1	Abdeckblech mit Druck Aufkleber
30	828 7485	1	Dichtbüchse
31	828 8181	2	Ronde
32	828 8183	1	Lagerbefestigung
33	828 9112	1	Stahlagergehäuse
34	828 9114	1	Flanschbogen
35	828 9148	1	Lagergehäuseinnenring
36	829 5953	4	Distanzrohr
37	828 8751	1	Haspel (Ø 1490)



ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Raistar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Tastrahmen, Stativlift





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

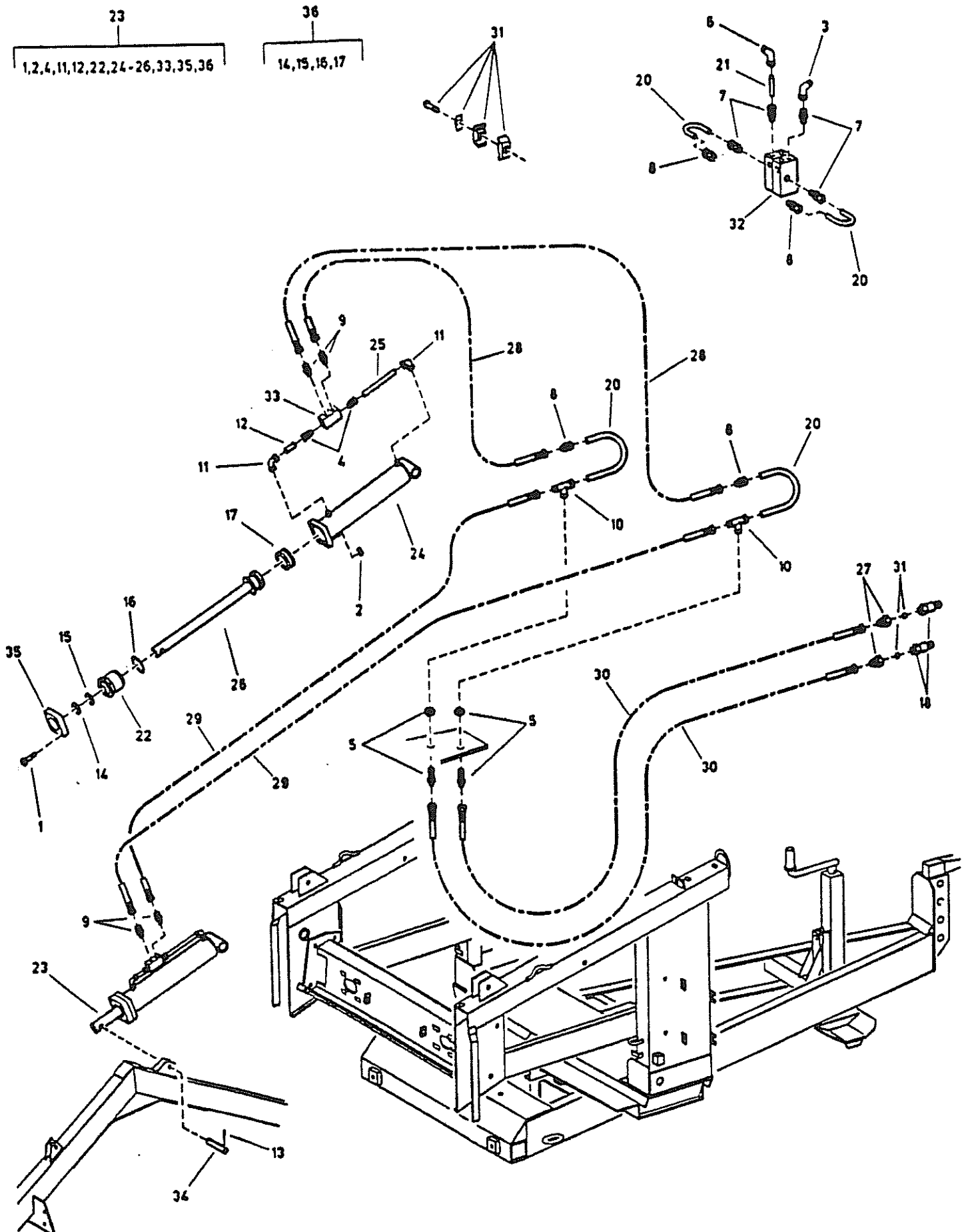
827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Tastrahmen, Stativlift,

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominazione
1	061 1069	2	Schraube DIN 931, M 16 x 100
2	061 1125	1	Schraube DIN 933, M 10 x 50
3	061 1128	2	Schraube DIN 933, M 12 x 70
4	061 1140	3	Schraube DIN 933, M 12 x 60
5	061 1151	2	Schraube DIN 933, M 16 x 60
6	061 1544	2	Mutter DIN 980, M 16
7	061 1546	2	Mutter DIN 980, M 12
8	061 1553	3	Mutter DIN 934, M 12
9	061 1563	2	Mutter DIN 934, M 10
10	061 1573	2	Mutter DIN 934, M 16
11	061 5739	2	Spannstift 8 x 60
12	061 6176	2	Stützscheibe 45 x 55 x 3
13	828 8541	1	Stativlift
14	828 8546	2	Formrohr 1
15	828 9761	1	Tastrahmen
16	830 0755	1	Zugfeder für Abschaltung



Hydraulik



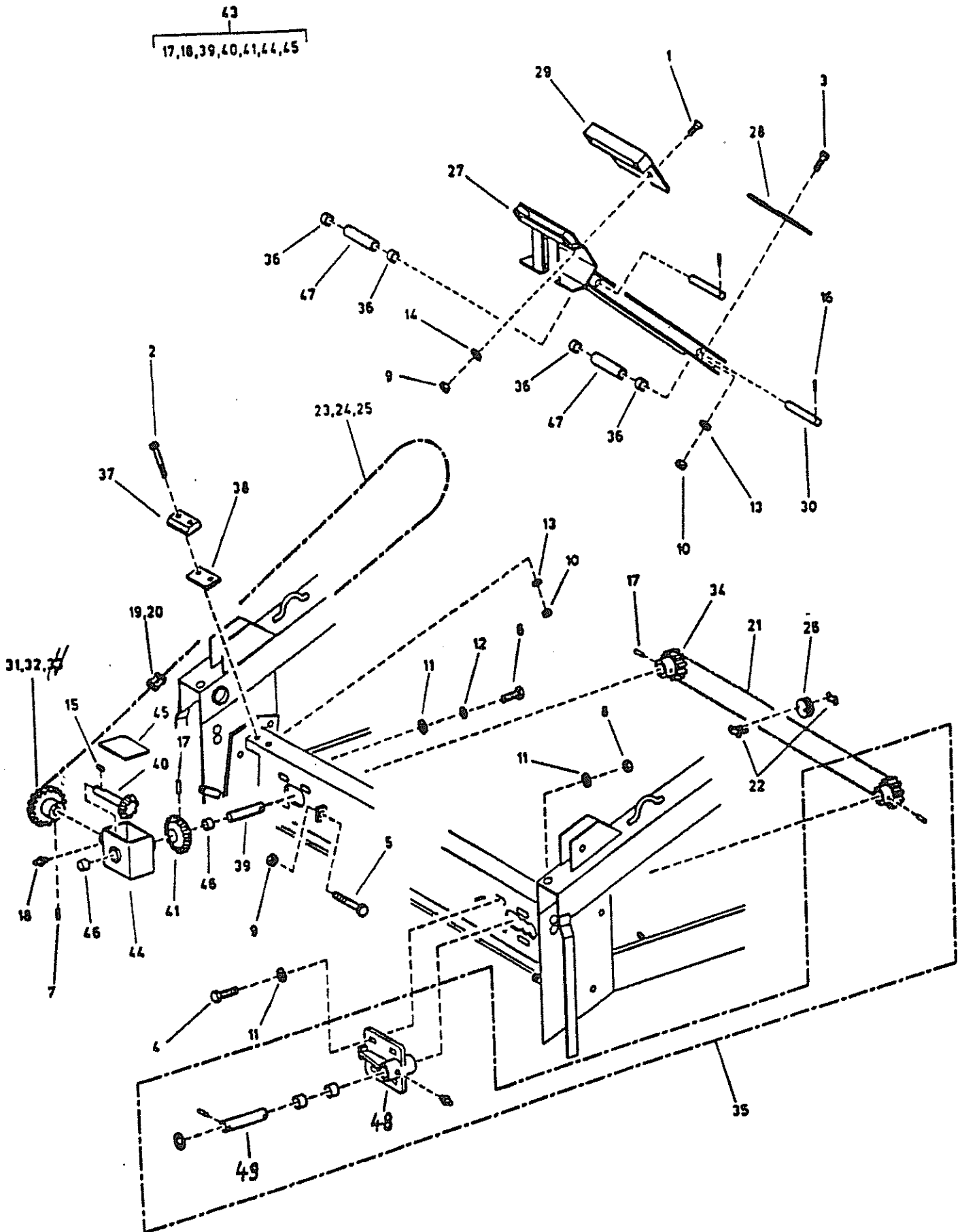


Hydraulik

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	061 1175	8	Schraube DIN 933, M 8 x 35
2	061 1547	8	Mutter DIN 934, M 8
3	061 2936	2	Verschraubung EVW 8, PL A3C
4	061 2967	2	Verschraubung DIN 2353 - DL 10 - A3C
5	061 2995	2	Verschraubung DIN 2353 - RL 8 - A3C
6	061 3812	2	Winkelverschraubung DIN 2653 KL8-A3C
7	061 3818	6	Verschraubung DIN 2353 - DL 8 3/8" A3C
8	061 3820	4	Gerade Verschraubung DIN 3902, LB ohne Schneidring
9	061 3822	4	Gerade Verschraubung DIN 3901, LBR ohne Schneidring
10	061 3866	2	Verschraubung EVT - 8 PL, OMDK A3C
11	061 3867	4	Verschraubung DIN 2353, DDL 10 - A3C
12	061 3869	2	Verschraubung X, EVGE 10, LR-ED o. Schneidring
13	061 5718	4	Spannstift 5 x 30
14	061 6478	2	Abstreifer 30 40 10 7
15	061 6518	2	TRU Nutring 30 40 5 10
16	061 6770	2	O Ring 42, 2x3
17	062 0515	2	COMPACT, Kolbendichtung 24 50 8 18
18	062 4990	2	Kupplungsstecker
19	828 3884	1	2 Schellenhälften mit Schraube für Rohrschelle Ø 18
20	828 3894	4	Rohrbogen Ø 8
21	828 3897	2	Rohrstück Ø 8
22	832 6297	2	Führungsbüchse
23	828 8554 8570	2	Hydraulikzylinder 50x30x315 - <u>Zukauf</u>
24	828 8552	2	Zylinderrohr Ø 50
25	828 8554	2	Rohrleitung kurz
26	828 8555	2	Kolben Ø 50
27	828 8557	2	Konusschlauch
28	828 8559	2	Hydraulikschlauch DN 6; 1,3 m
29	828 8555	2	Hydraulikschlauch 6; 3,2 m
30	828 8566	2	Hydraulikschlauch DN 6; 6,5 m
31	828 8567	2	Drossel Ø 1mm
32	832 6002	2	Steuerventil-Doppelblock (OPTION)
33	832 6003	2	Rückschlagventil, doppelt entperbar → kann als E-Teil verwendet werden
34	832 6285	2	Bolzen lang
35	832 6298	2	Flansch
36	832 6299 6266	2	Dichtungset für Zylinder 50 x 30 x 500



Wickelvorrichtung





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Wickelvorrichtung

Blid Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référéce No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Designation Denominación Denominazione
1	061 0300	2	Schraube DIN 7991 - M 12 x 30
2	061 1007	2	Schraube DIN 931 - M 8 x 70
3	061 1108	2	Schraube DIN 933 - M 8 x 25
4	061 1126	4	Schraube DIN 933 - M 10 x 35
5	061 1128	2	Schraube DIN 933 - M 12 x 70
6	061 1178	4	Schraube DIN 933 - M 10 x 25
7	061 1375	1	Gewindestift M 8 x 12
8	061 1545	4	Mutter DIN 980 - M 10
9	061 1553	4	Mutter DIN 934 - M 12
10	061 1561	4	Mutter DIN 934 - M 8
11	061 2134	12	Scheibe DIN 440 - R 11
12	061 2216	4	Federmg DIN 127 - B 10
13	061 2217	4	Federmg DIN 127 - B 8
14	061 2218	2	Federmg DIN 127 - B 12
15	061 2218 828 7771	1	Paßfeder A 8 x 7 x 40 <i>gebildet</i>
16	061 5718	2	Spannstift 5 x 30
17	061 5760	2	Spannstift 10 x 40
18	061 6031	1	Kegelstirnriemmel AM 6
19	061 8216	1	Steckglied DIN 8187, 5/8" x 3/8"
20	061 8219	1	Gekrüptes Glied DIN 8187, 5/8" x 3/8"
21	061 8351	1	Kette DIN 8187 - 12 B, 125 Glieder
22	061 8299	1	Steckglied DIN 8187, 3/4" x 7/16"
23	061 8343	1	Kette DIN 8187 - 10 B, 219 Glieder, 5/8" x 3/8", PE-Ø 85/90 mm
26	828 3630	1	Mitnehmer
27	828 7851	1	Führungsschlitten
28	828 7859	1	Gleitfische
29	828 7815	1	Rollenträger kpl.
30	828 7821 7843	1	Rollenachse
31	831 2644	1	Kettenrad 5/8" x 3/8", z = 28, PE-Ø 90
32	828 7865	1	Kettenrad 5/8" x 3/8", z = 30, PE-Ø 85
33	828 7826	2	Kettenrad 3/4", z = 11
35	828 7827	1	Lagerbock
36	828 7828 828 7824	12	Distanzhülse Scheibe DW 26-22
37	828 7899 7829	1	Kettenspannkeil
38	828 7830	1	Unterlage für Spannkeil
39	828 7875	1	Welle
40	828 9208	1	Welle mit Kegelrad
41	828 9209	1	Kegelrad z = 43
43	828 9766 9772	1	Kegelradgetriebe kpl. i = 3,3 (u. Paßfeder 15), Kettenrad 34, Dübelgetr. 50, Spannstift 17!
44	828 9756	1	Gehäuse
45	828 9758	1	Gehäusedeckel
46	829 5622	4	Gleitlager 25 x 28, L = 20
47	830 4617	1	Führungsrolle
48	829 5620	1	Lagerbock lose
49	828 3627	1	Bolzen
59	828 9770	1	Dübelgetriebe, i = 3,3 COMER

⊗ mit Kettenrad 3/4" z = 11 - Wickeltrieb

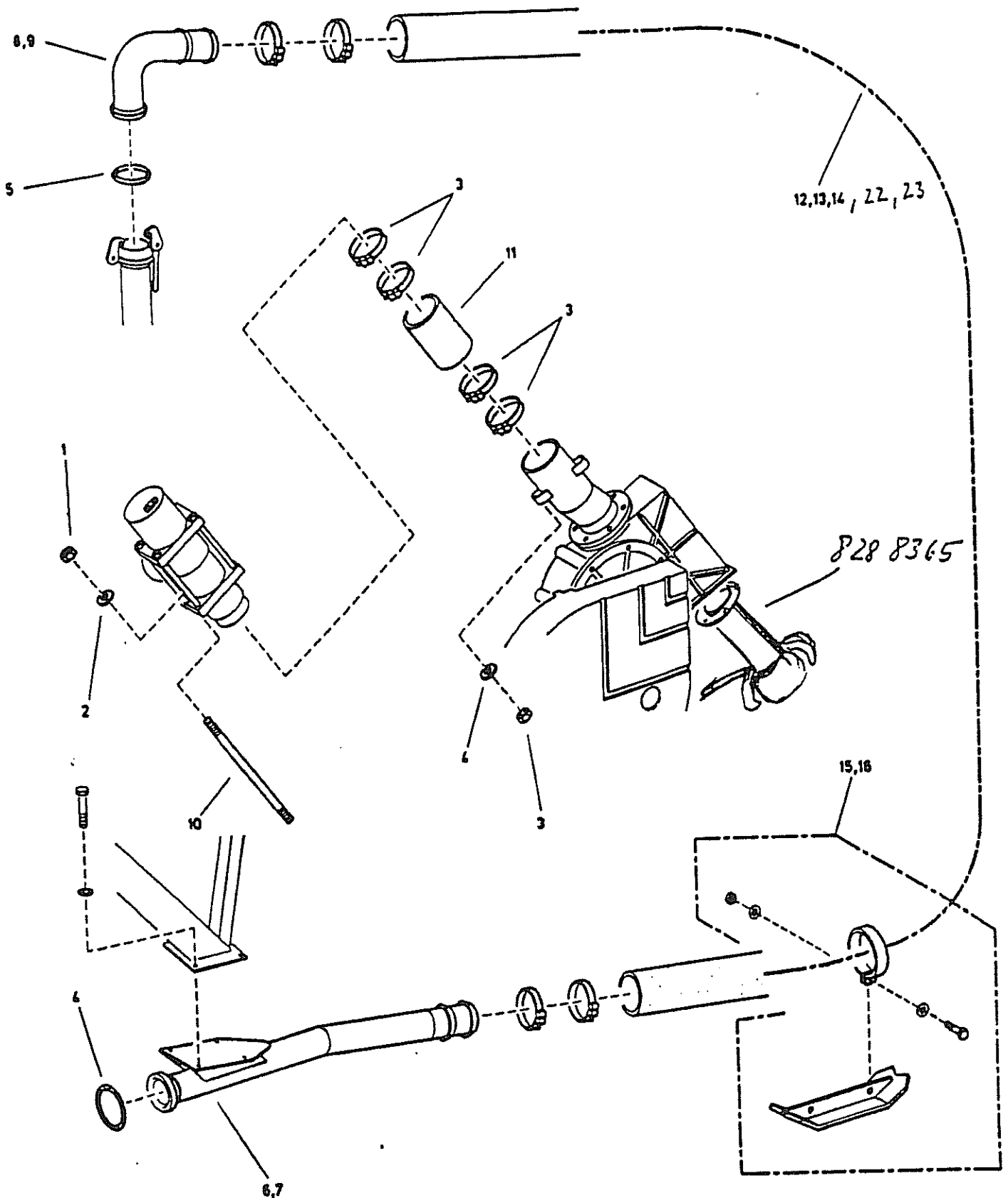
~~BR~~



ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TH
BAG 1416/IV-91

Armaturen-Hauptstrom





Armaturen-Hauptstrom

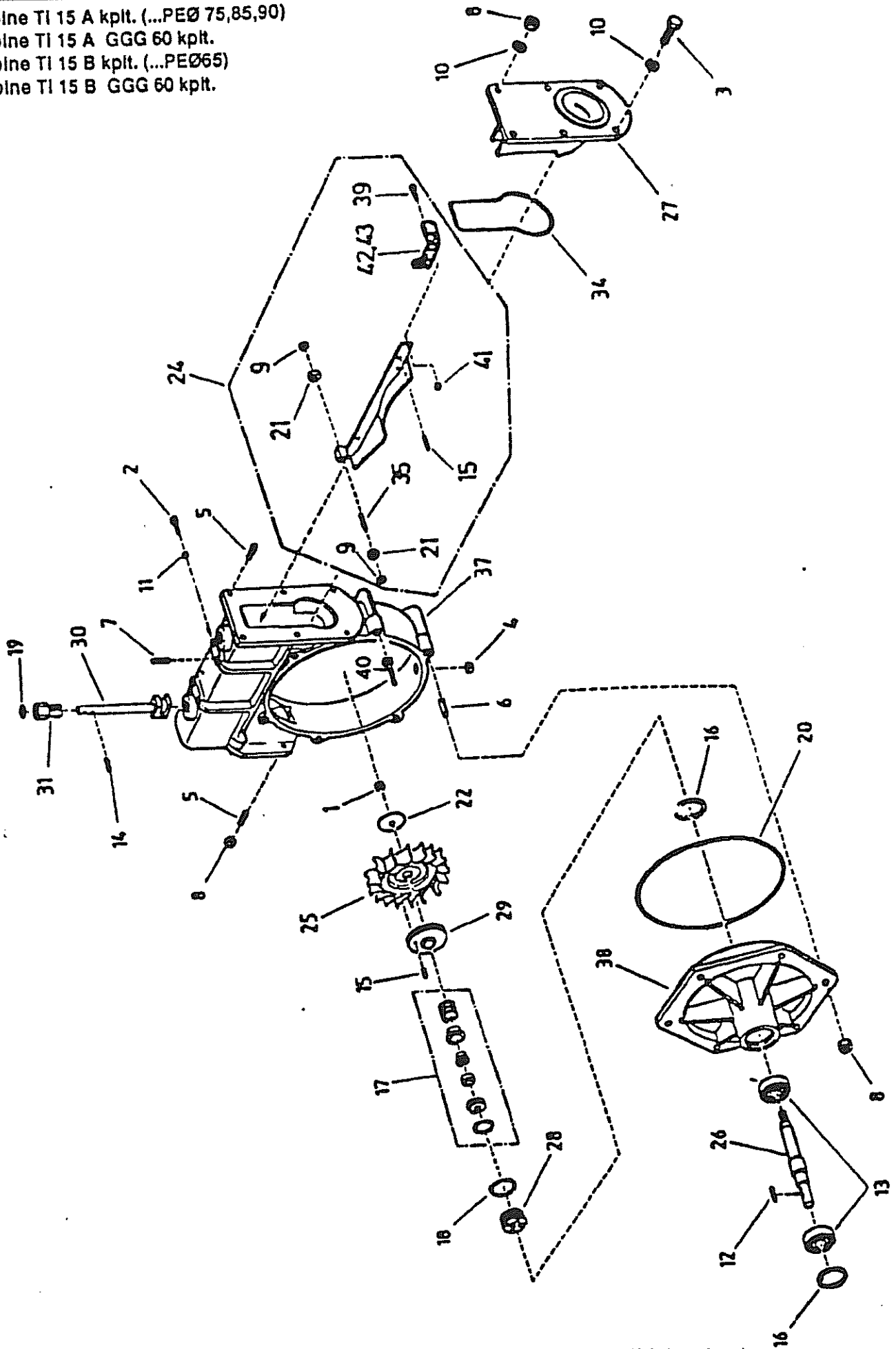
Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référéncé No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	061 1545	4	Mutter DIN 980, M 10
2	061 2027	2	Scheibe DIN 126; 11
3	062 5176	4	Schlauchschelle 104 - 112
4	103 0140	1	Gumming S 4/HK 76
5	104 0140	1	Gumming S 4/HK 89
6	828 1561	1	Horizontalrohr PEØ 90
7	828 1567	1	Horizontalrohr PEØ 85
8	828 3510	1	Einlaufbogen PEØ 85
9	828 3541	1	Einlaufbogen PEØ 90
10	828 3705	2	Schaltstange
11	828 8001	1	Schlauchstücke
12	829 9722	1	PE-Rohr 85 x 7 x 320 mm
13	829 9723	1	PE-Rohr 85 x 6,5 x 270 mm
14	829 9737	1	PE-Rohr 90 x 7,2 x 300 mm
15	831 1745	1	Gleitschuh PEØ 85
16	831 1755	1	Gleitschuh PEØ 90
17	828 8361	1	Anschlußstutzen
18	061 3461	1	Manometerhahn 1/4"
19	062 6010	1	Manometer Ø 63 mm, 16 bar
20	061 3476	1	Kappe 1 1/2"
21	829 3559	2	Dichtung (Ti 15)
22	829 9719	1	PE-Rohr 85 x 8,4 x 380
23	829 9726	1	PE-Rohr 90 x 8,3 x 350



ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 141&IV-91

Turbine TI 15 A kplt. (...PEØ 75,85,90)
Turbine TI 15 A GGG 60 kplt.
Turbine TI 15 B kplt. (...PEØ65)
Turbine TI 15 B GGG 60 kplt.





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Turbine TI 15 A kplt. (...PEØ 75,85,90)

Turbine TI 15 A GGG 60 kplt.

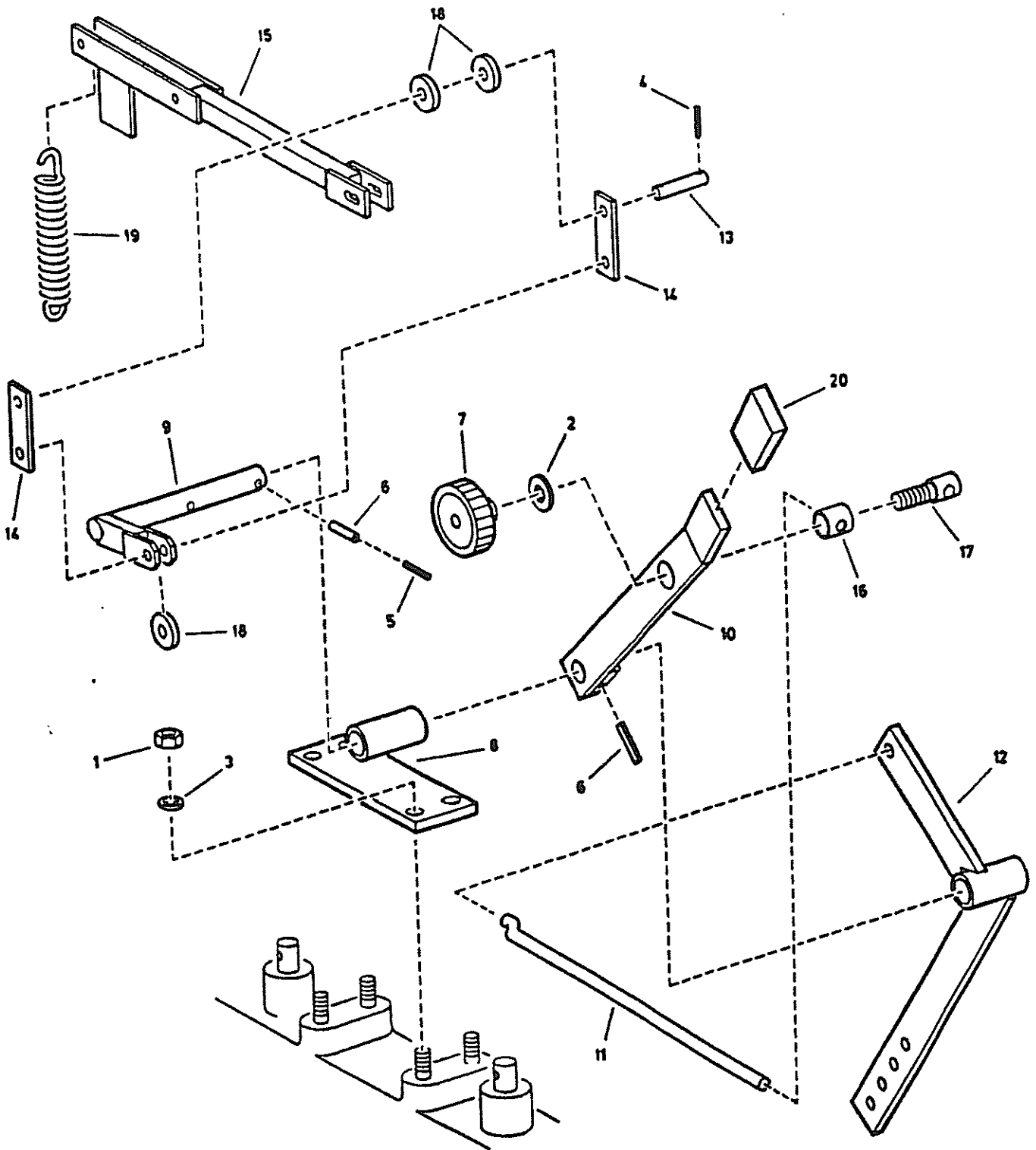
Turbine TI 15 B kplt. (...PEØ65)

Turbine TI 15 B GGG 60 kplt.

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	061 1597	1	Skt. Mutter DIN 934 - M 14
2	061 1126	6	Skt.Schraube DIN 933 - M 10 x 35 verz.
3	061 1122	4	Skt.Schraube DIN 933 - M 10 x 30 verz.
4	061 1390	1	Schraube DIN 906 - R 3/8"
5	061 1411	6	Stiftschraube DIN 939 - M 10 x 22
6	061 1414	6	Stiftschraube DIN 939 - M 10 x 30
7	061 1416	4	Stiftschraube DIN 939 - M 10 x 40
8	061 1563	12	Skt. Mutter DIN 934 - M 10
9	061 2005	2	Scheibe DIN 125 - A 8,4
10	061 2007	6	Scheibe DIN 125 - A 10,5
11	061 2216	6	Federung DIN 127 - B 10
12	061 2820	1	Paßfeder A 6 x 6 x 36
13	061 5089	2	Rillenkugellager 6304 2 RS
14	061 5723	2	Spannstift DIN 1481 - 6 x 20
15	061 5773	1	Spannstift DIN 1481 - 6 x 16
16	061 6066	2	Sicherungsring DIN 472 - 52 x 2
17	061 6534	1	Gleitring-Dichtung 20 kplt.
18	061 6779	1	O-Ring 46 x 3
19	061 6785	2	O-Ring 10 x 2,5
20	061 6915	1	O-Ring 250 x 3 - NBR 70
21	829 7820	2	Rolle
22	061 2135	1	Scheibe DIN 440 R 14
24	829 7934	1	Düsenklappe gummiert 18 mm (Ti 15 B)
24	829 7904	1	Düsenklappe gummiert 21 mm (Ti 15 A)
25	829 7529	1	Turbinenlaufrad komplett
26	829 7903	1	Turbinenwelle
27	829 7932	1	Düsenflansch 18 mm (Ti 15 B)
27	829 7920	1	Düsenflansch 21 mm (Ti 15 A)
28	829 7535	1	Stützhülse
29	829 7536	1	Nabe
30	829 7916	2	Steuerstange
31	829 7540	2	Stangenführung
34	829 7545	1	O-Ring 142,5 x 4
35	829 7819	1	Rollenboizen
37	829 7901	1	Turbinengehäuse Ti 15 A / Ti 15 B
37	829 7926	1	Turbinengehäuse Ti 15 A / GGG-60, Ti 15 B / GGG-60
38	829 7902	1	Turbinendeckel Ti 15 A / Ti 15 B
38	829 7927	1	Turbinendeckel Ti 15 A / GGG-60, Ti 15 B / GGG-60
39	061 1176	2	Skt.-Schraube DIN 933, M 5 x 10
40	061 1020	2	Skt.-Schraube DIN 931, M 10 x 120
41	061 1540	2	Skt.-Mutter DIN 934 - M 5
42	829 7915	1	Düsenzunge Ti 15 A - 21 mm
43	829 7936	1	Düsenzunge Ti 15 B - 18 mm



Regelung TI 15





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Regelung TI 15

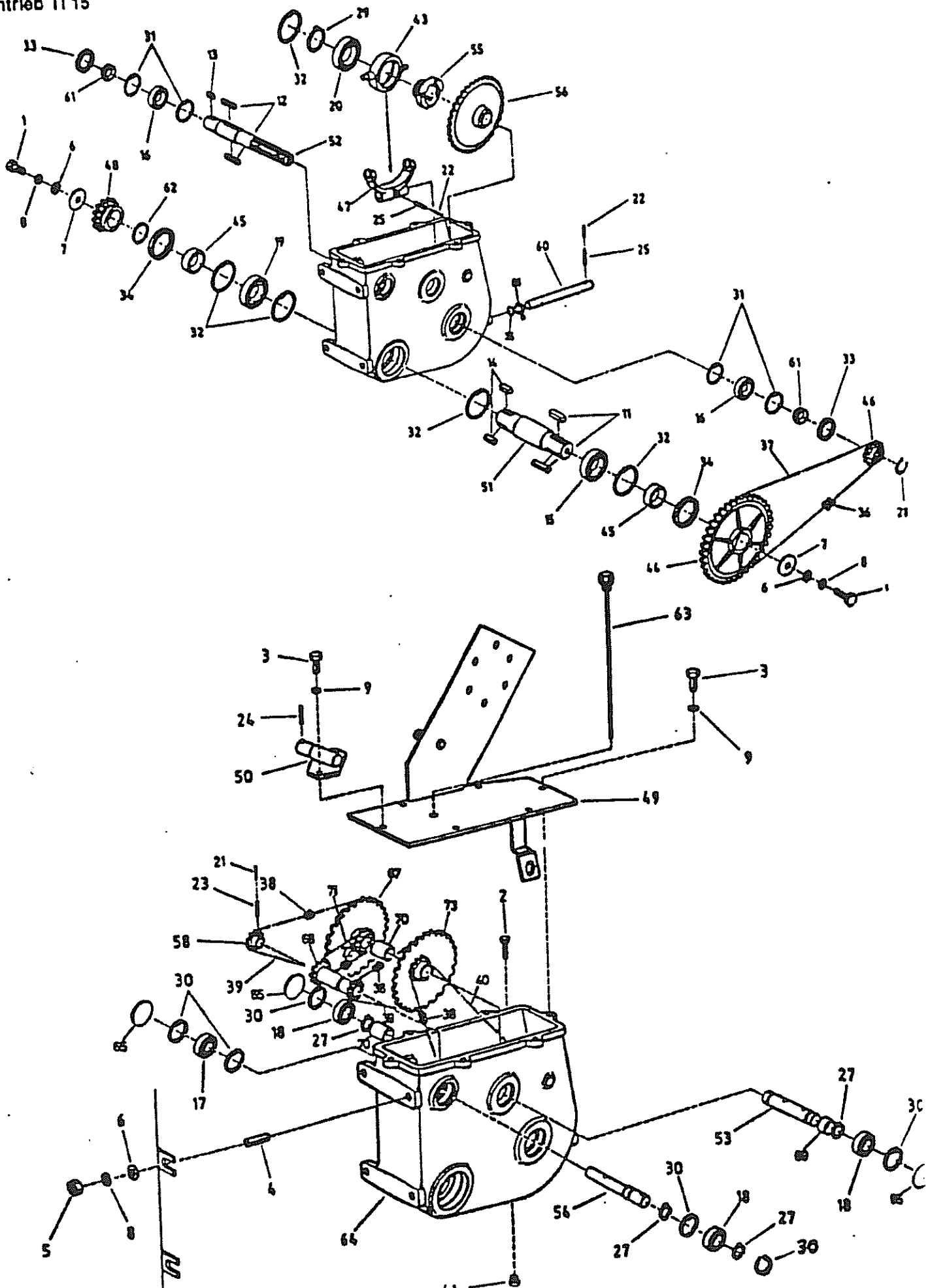
Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pces. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	061 1563	4	Mutter DIN 934 - M 10
2	061 2027	1	Scheibe DIN 126 - 11
3	061 2216	4	Federung DIN 127 - B 10
4	061 5702	4	Spannstift 3 x 18
5	061 5705	1	Spannstift 3,5 x 30
6	061 5725	2	Spannstift 6 x 30
7	062 5040	1	Griffscheibe Ø 50 x M 10
8	828 4802	1	Grundplatte
9	828 4805	1	Achse
10	828 4808	1	Schalthebel
11	828 4810	1	Stange
12	828 4812	1	Hebel
13	829 2586	2	Achse für Rolle
14	829 2588	2	Rollenlasche
15	829 2592	1	Hebel
16	829 4286	1	Klemmhülse
17	829 4287	1	Klemmstift
18	829 7820	3	Rolle
19	829 8437	1	Zugfeder
20	830 0955	1	Griff für Hebel



ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Antrieb TI 15





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

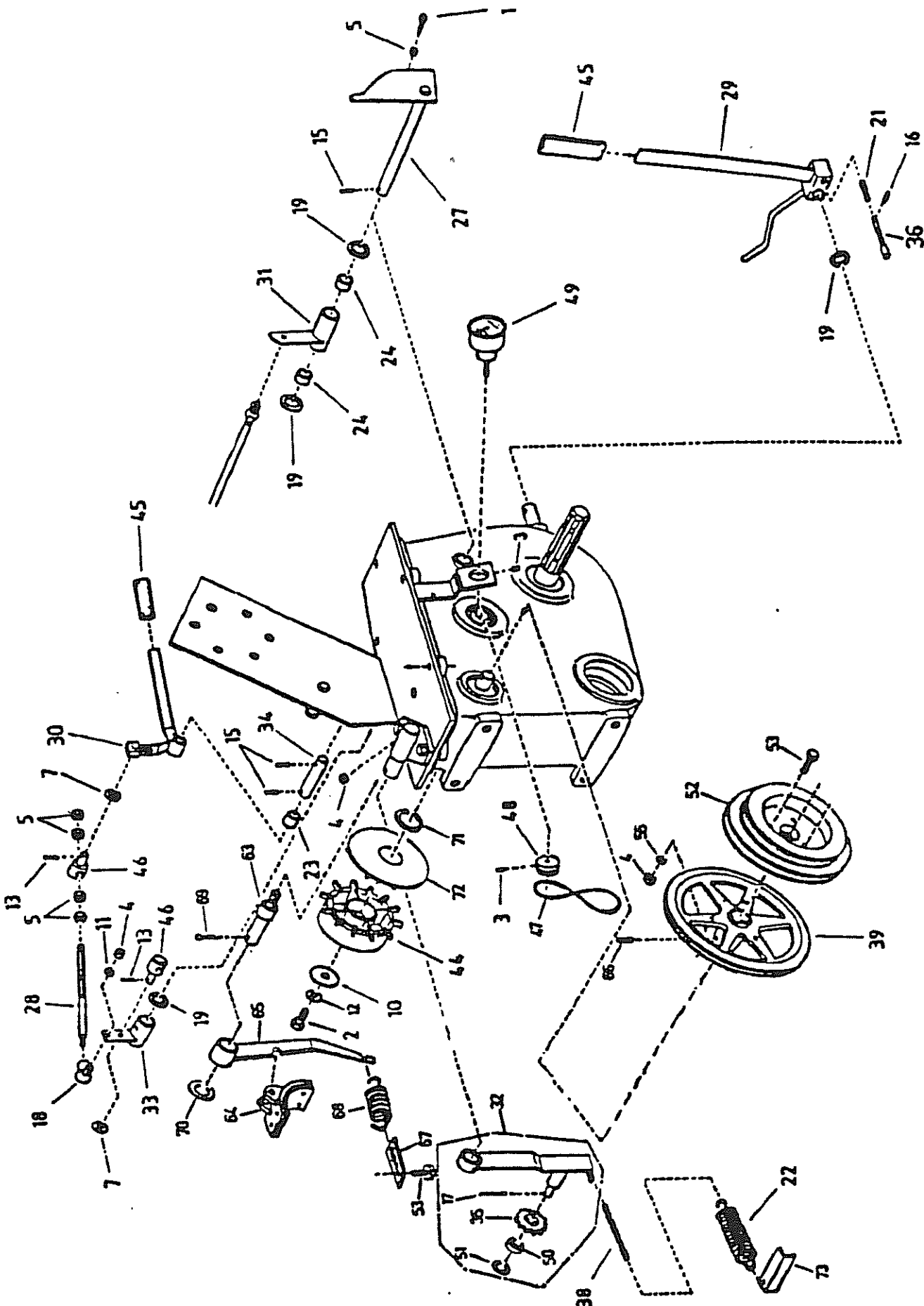
827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Antrieb TI 15

Blfd Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référéncé No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Designation Denominación Denominazione
1	061 1059	2	Skt.-Schraube DIN 931 - M 16 x 40 verz.
2	061 1111	5	Skt.-Schraube DIN 933 - M 8 x 40 verz.
3	061 1122	4	Skt.-Schraube DIN 933 - M 10 x 30 verz.
4	061 1438	4	Stiftschraube DIN 939 - M 16 x 45
5	061 1573	4	Skt.-Mutter DIN 934 - M 16
6	061 2014	6	Scheibe DIN 125 - A 17
7	061 2136	2	Scheibe DIN 440 - R 18
8	061 2214	6	Federring DIN 127 - B 16
9	061 2216	4	Federring DIN 127 - B 10
11	061 2840	2	Paßfeder DIN 6885 - B 14 x 9 x 50
12	061 2856	2	Paßfeder DIN 6885 - A 10 x 8 x 70
13	061 2877	1	Paßfeder DIN 6885 - B 10 x 8 x 28
14	061 2876	2	Paßfeder DIN 6885 - B 14 x 9 x 40
15	061 5045	1	Zyl.-Rollenbogen Nr. 210
16	061 5083	2	Rillenkugellager 6007
17	061 5089	1	Rillenkugellager 6304 - 2 RS
18	061 5103	3	Rillenkugellager 6205 - 2 RS
19	061 5108	1	Rillenkugellager 6210
20	061 5150	1	Rillenkugellager 6011 - 2 RS
21	061 5706	1	Spannsift DIN 1481 - 3,5 x 40
22	061 5715	2	Spannsift DIN 1481 - 5 x 40
23	061 5725	1	Spannsift DIN 1481 - 6 x 30
24	061 5727	1	Spannsift DIN 1481 - 6 x 36
25	061 5742	2	Spannsift DIN 1481 - 8 x 40
27	061 6037	4	Sicherungsring DIN 471 - 25 x 1,2
28	061 6050	2	Sicherungsring DIN 471 - 35 x 1,5
29	061 6064	1	Sicherungsring DIN 471 - 50 x 2
30	061 6066	6	Sicherungsring DIN 472 - 52 x 2
31	061 6075	4	Sicherungsring DIN 472 - 62 x 2
32	061 6089	5	Sicherungsring DIN 472 - 90 x 3
33	061 6261	2	Wellendichtring A 40 x 62 x 7
34	061 6381	2	Wellendichtring A 65 x 90 x 10
35	061 6788	1	O-Ring 20 x 2,5 NBR 70
36	061 8192	1	Endglied ger. 3/4"
37	061 8210	1	Einf.-Rollenk. DIN 8187 - 3/4", 51 Glieder + 1 Stk 061 8193
38	061 8332	3	Endglied ger. 1/2"
39	061 8335	2	Einf.-Rollenk. DIN 8187 - 1/2", 53 Glieder
40	061 8336	1	Einf.-Rollenk. DIN 8187 - 1/2", 61 Glieder
41	061 1390	1	Verschlußschraube DIN 906 - R 3/8"
43	828 2917	1	Kupplungsring
44	828 4930	1	Kettenrad 3/4" x 7/16" Z = 44
45	828 5912	2	Distanzring
46	828 5917	1	Kettenritzel 3/4" x 7/16" Z = 11
47	828 5938	1	Schaftgabel
48	828 6901	1	Kettenrad 1" x 17,02 Z = 11
49	828 7611	1	Gehäusedeckel
50	828 7617	1	Lagerplatte
51	828 7621	1	Kettenradwelle
52	828 7622	1	Welle Ø 38
53	828 7623	1	Welle Ø 25
54	828 7624	1	Welle lang
55	828 7625	1	Verschiebeteil
56	828 7626	1	Kettenrad 1/2" x 5/16" Z = 55
58	828 7632	1	Kettenrad 1/2" x 5/16" Z = 11
60	828 7663	1	Welle zu Klauenkupplung
61	828 7664	2	Distanzhülse
62	828 7685	1	Distanzscheibe
63	828 7687	1	Ölmeßstab
64	828 9109	1	Kettenge triebegehäuse
65	061 2146	3	Verschlußscheibe DIN 470 Ø 52
66	061 6323	1	Wellendichtring A 20 x 30 x 7
67	828 9604	1	Doppelkettenrad z=24/44 mit 2 Gleitlager 25x28;L=15 832 0251
68	828 9607	1	Doppelkettenrad z=11/19 mit 2 Gleitlager 20x23;L=15 828 0441
69	828 9610	1	Distanzhülse kurz
70	828 9611	2	Distanzhülse lang
71	061 8292	1	Einfachkette DIN 8187 3/8", 53 Glieder
72	061 8217	1	Endglied gerade 3/8"
73	828 9601	1	Doppelkettenrad z=13/44 mit 1 Gleitlager 25x28;L=20 829 5622



Haspelbremse • Geschwindigkeitsanzeige



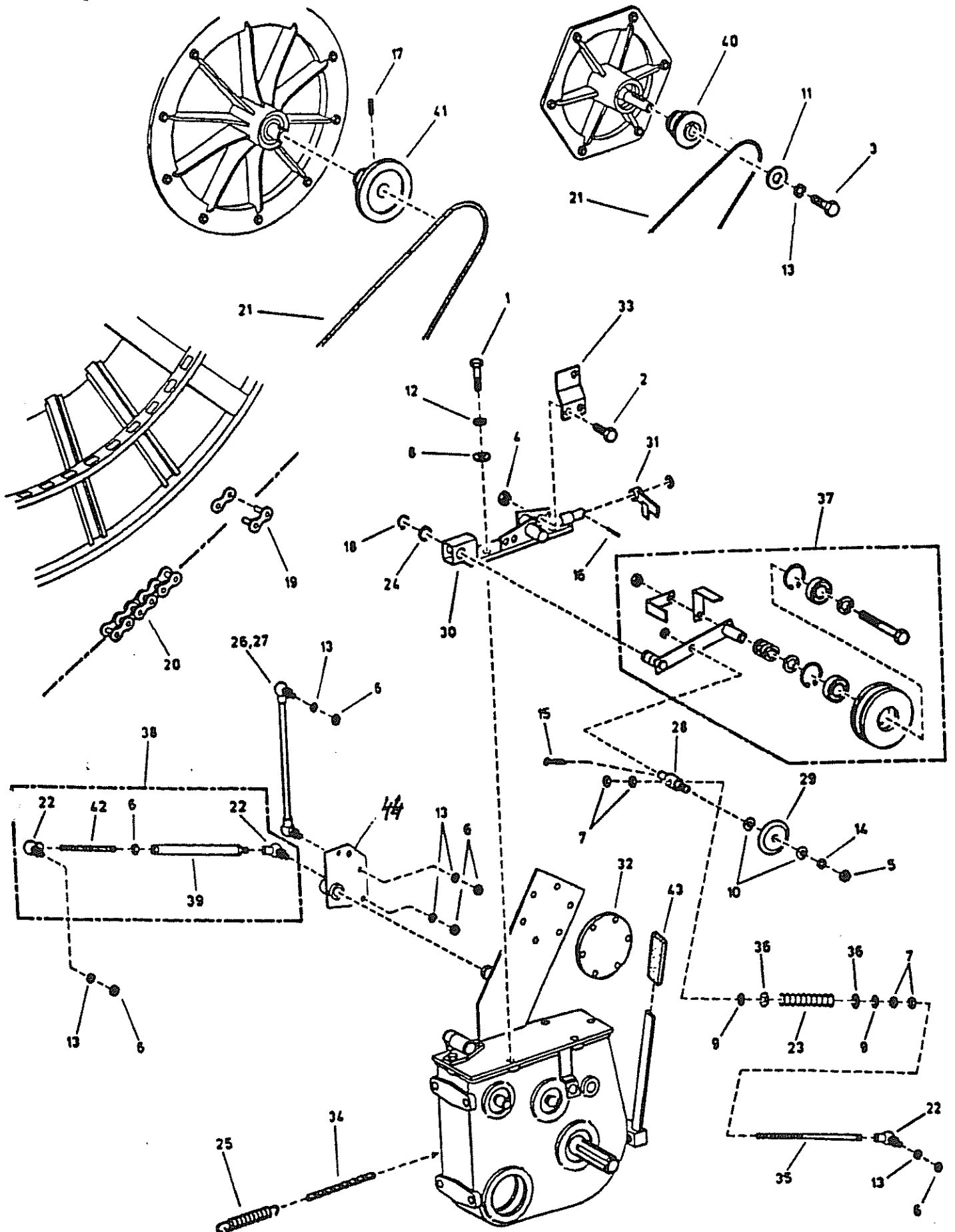


Haspelbremse - Geschwindigkeitsanzeige

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Estell Nr. Part. No. Réf érence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	061 1125	1	Skt.Schraube DIN 933 - M 10 x 50 verz.
2	061 1032	1	Skt.Schraube DIN 931 - M 12 x 45 verz.
3	061 1387	2	Gewindestift DIN 914 - M 6 x 12
4	061 1561	10	Skt.Mutter DIN 934 - M 8
5	061 1563	5	Skt.Mutter DIN 934 - M 10
7	061 2010	2	Scheibe DIN 125 - A 13
8	061 2103	2	Scheibe DIN 125 - A 8.4
9	061 2128	2	Scheibe DIN 440 - R 9
10	061 2135	1	Scheibe DIN 440 - R 14
11	061 2217	1	Federng DIN 127 - B 8
12	061 2218	1	Federng DIN 127 - B 12
13	061 2304	2	Splint DIN 94 - 2,5 x 20
15	061 5725	3	Spannstift DIN 1481 - 6 x 30
16	061 5715	1	Spannstift DIN 1481 - 5 x 40
17	061 5712	1	Spannstift DIN 1481 - 4 x 32
18	063 5227	1	Winkelgelenk 71802 - AS 13
19	535 0808	4	Druckring
21	543 1428	1	Druckfeder
22	824 2323	1	Feder
23	825 0669	1	Gleitlager 20 x 23 L = 30
24	828 0441	2	Gleitlager 20 x 23 L = 15
26	828 5174	1	Verrastungsfeder
27	828 7634	1	Hebel mit Welle
28	828 7640	1	Stange
29	828 9624	1	Kupplungshebel
30	828 7647	1	Bremshebel kpl.
31	828 7658	1	Schalthebel kpl.
32	828 7666	1	Kettenspanner
33	828 7677	1	Abschalthebel
34	828 7682	1	Bolzen zu Bremse
35	828 2908	1	Kettenrad Z = 9
36	828 7684	1	Arretierbolzen
38	828 8130	1	Kettenstück 15 Gl. ger.
39	828 9115	1	Keilriemenscheibe Ø 258
44	829 5946	1	Bremstrommel
45	830 0955	2	Handgriff
46	832 2316	2	Stangenführung
47	832 8835	1	Antriebsriemen
48	832 8841	1	Nutenrolle (90 TIH - PE-Ø 85, 90)
49	832 8831	1	Tachometer (90 TIH - PEØ 85, 90)
50	061 5004	1	Rillenkugellager 6004 - 2 RS
51	061 2016	1	Scheibe 21 x 37 x 3
52	828 9126	1	Riemenscheibe TI 15, 2-fach
52	828 9129	1	Riemenscheibe TI 50, 2-fach
53	061 1110	3	Skt.Schraube DIN 933, M 8 x 25
63	828 9628	1	Lagerbolzen zu Bremse
64	828 9616	1	Bremsbacke
65	828 9131	1	Bremshebel
66	061 5739	1	Spannstift 8 x 60
67	828 9629	1	Lasche
68	825 0950	1	Zugfeder
69	061 2325	1	Splint DIN 94 - 5 x 32.
70	061 6177	1	Paßscheibe DIN 988 , 20 x 28 x 2
71	061 6148	1	Paßscheibe DIN 988 , 35 x 45 x 2,5
72	828 9134	1	Lüfterrad Ø 150
73	828 7376	1	Befestigungswinkel



Montagelelle





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
RaInstar 90 TiH
BAG 1416/IV-91

Montagetelle

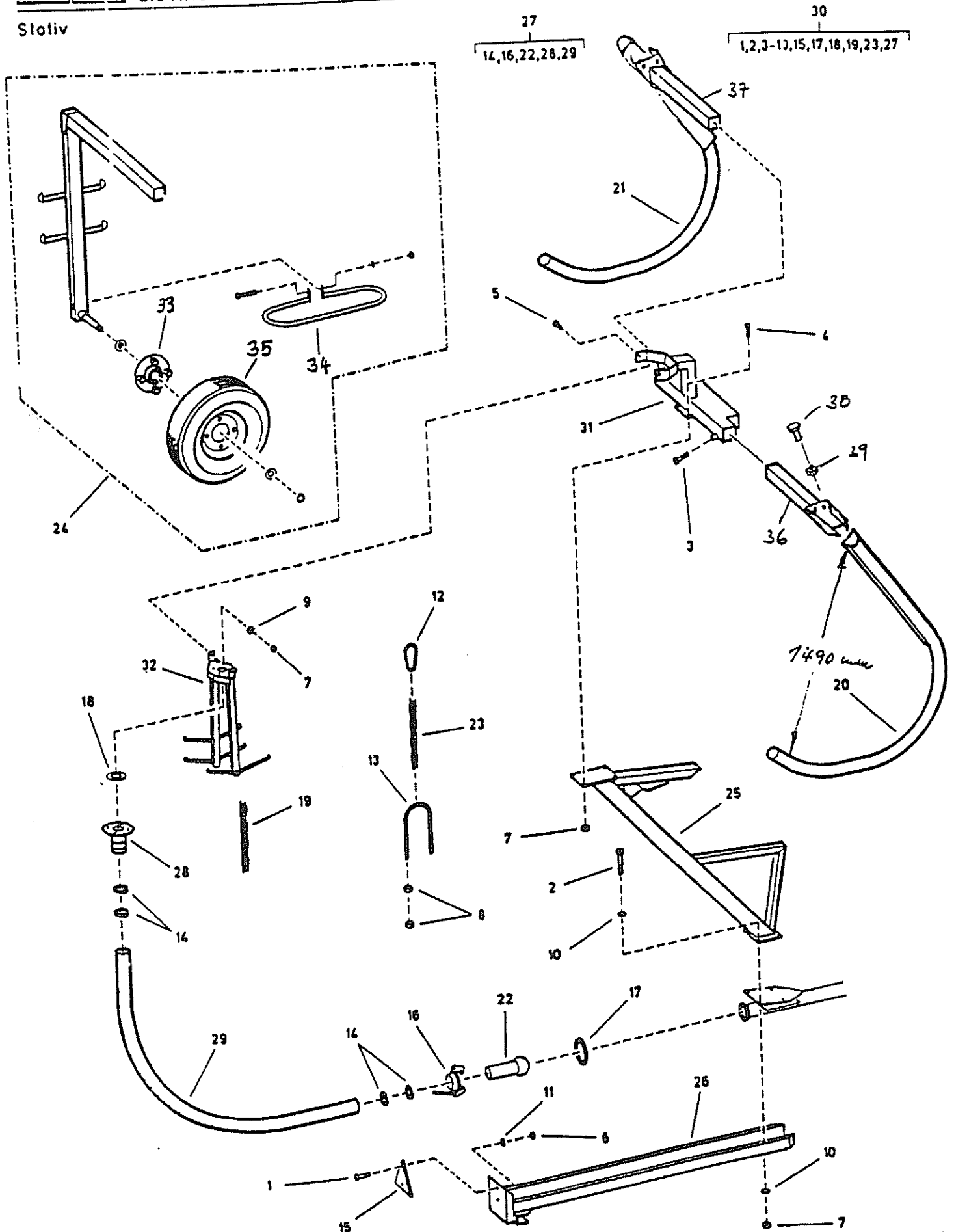
Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Designation Denominación Denominazione
1	061 1126	1	Schraube DIN 933 - M 10 x 35
2	061 1131	2	Schraube DIN 933 - M 12 x 25
3	061 1175	1	Schraube DIN 933 - M 8 x 35
4	061 1546	2	Mutter DIN 980 - M 12
5	061 1553	1	Mutter DIN 934 - M 12
6	061 1561	6	Mutter DIN 934 - M 8
7	061 1563	4	Mutter DIN 934 - M 10
8	061 2007	1	Scheibe DIN 125 - A 10,5
9	061 2010	2	Scheibe DIN 125 - A 13
10	061 2029	2	Scheibe DIN 125 - 14
11	061 2128	1	Scheibe DIN 440 - R 9
12	061 2216	1	Federring DIN 127 - B 10
13	061 2217	6	Federring DIN 127 - B 8
14	061 2218	1	Federring DIN 127 - B 12
15	061 2304	1	Spänt DIN 94 - 2,5 x 20
16	061 5725	1	Spannstift 6 x 30
17	061 5739	1	Spannstift 8 x 60
18	061 6021	1	Sicherungsring DIN 471 - 20 x 1,2
19	061 8233	1	Steckglied DIN 8187, 1" x 17,02
20	061 8269	1	Kette DIN 8187, 1" x 17,02 - 247 Glieder
21	062 7346	1	Keilriemen 1400 lang
22	063 5227	3	Winkelgelenk M 8
23	201 0228	1	Druckfeder
24	535 0808	1	Druckring 28 x 20,4 x 2
25	824 2323	1	Feder
26	828 3107	1	Regelstange 110 TiH, PEØ 100, 110
27	828 3110	1	Regelstange 110, 120 TiH, PEØ 90,
28	828 3113	1	Stangenführung
29	828 3114	1	Zentrierscheibe
30	828 8105	1	Sperdaumenträger
31	828 8111	1	Rasthebel
32	828 8126	1	Zwischenflansch
33	828 8127	1	Befestigungsblech
34	828 8130	1	Kettenstück 15 Glieder
35	828 8141	1	Druckstange
36	828 8142	1	Zentrierscheibe
37	828 8170	1	Spannhebel mit Spannscheibe kpl.
38	828 3154	1	Schaltstange 90 TiH
39	828 3155	1	Schaltstange lose 90 TiH
40	828 9127	1	3-fach Keilriemenscheibe Ti 15A, Ø 156
42	829 5713	1	Verbindungsstange M 8 x 96
43	830 0955	2	Griff für Handhebel
44	827 4225	1	Zwischenlager kpl.



ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Ra.nstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Stativ





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Kufenstativ / Radstativ

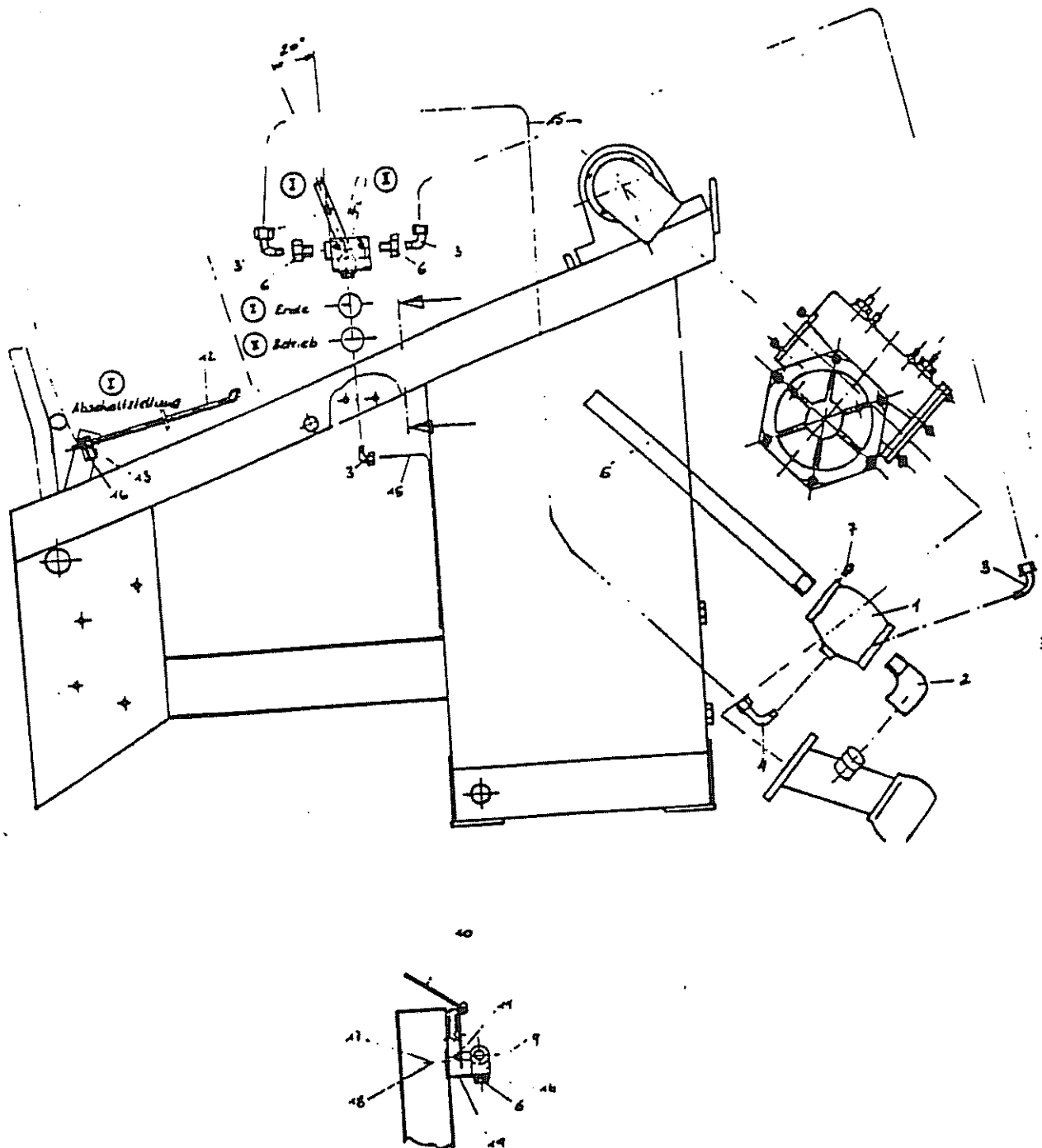
Bild Fig. Rep. Dib. No.	Estell Nr. Part. No. Référence N.º de ped. l.º d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	X61 0161	2	Schlitzschraube DIN 84, M 5 x 25
2	X61 1054	4	Schraube DIN 831, M 12 x 10
3	X61 1059	2	Schraube DIN 933, M 16 x 40
4	X61 1127	4	Schraube DIN 933, M 12 x 35
5	X61 1142	2	Schraube DIN 933, M 12 x 40
6	X61 1540	2	Mutter DIN 934, M 5
7	X61 1546	10	Mutter DIN 980, M 12
8	X61 1561	4	Mutter DIN 934, M 8
9	X61 2029	2	Scheibe DIN 126, 14
10	X61 2122	8	4-Kantscheibe DIN 436, 14
11	X61 2215	2	Federling DIN 127, B 5
12	X61 8984	1	Karabinerhaken 80 x 8
13	X61 8990	1	Bügelschraube
14	X62 5079	4	Schelle 64-67
15	X62 9945	1	Dreieckrückstrahler
16	103 0134	1	Hebelverschlussring S 2/HK 76
17	103 0140	1	Gumming S 4/HK 76
18	103 1403	1	Pappdichtung NW 80
19	828 6118	1	Kette 15 Glieder
● 20	828 8288 831 7721	1	Kufe rechts
* 21	828 8288 831 7726	1	Kufe links
22	828 8282	1	Schlauchanschluss HK 76-60
23	828 8285	1	Kette 4 x 21, 35 2m
24	828 8291	2	Radträger
25	831 7701	1	Rahmenträger
26	831 7710	1	Ausziehhaken
27	831 7716	1	Schlauch kpl.
28	831 7717	1	Flanschstützen
29	062 5281	2,5 m	Schlauch 63,5 x 2,16
30	831 7720	1	Stativ - Zubehör kpl.
31	831 9721	1	Stativrahmen
32	831 9725	1	Ausgleichspendel
33	831 7464	2	Radnabe
34	831 4607	2	Abweisbügel
35	831 7468	2	Rad komplett
● 36	831 7727	1	Verschleißträger rechts
* 37	831 7729	1	Verschleißträger links
* 40	38 061 1178	8	Stk. Solur. DW 933 - M 10 x 25
* 20	39 061 1545	4	Stk. Mutter DW 980 - M 10
40	831 7721	1	Kufe rechts kpl. - besteht aus: ●
41	831 7726	1	Kufe links kpl. - besteht aus: *



ERSATZTE.LLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1413/IV-91

Absch:ltventil Minderdruck TI 15



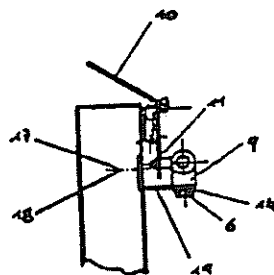
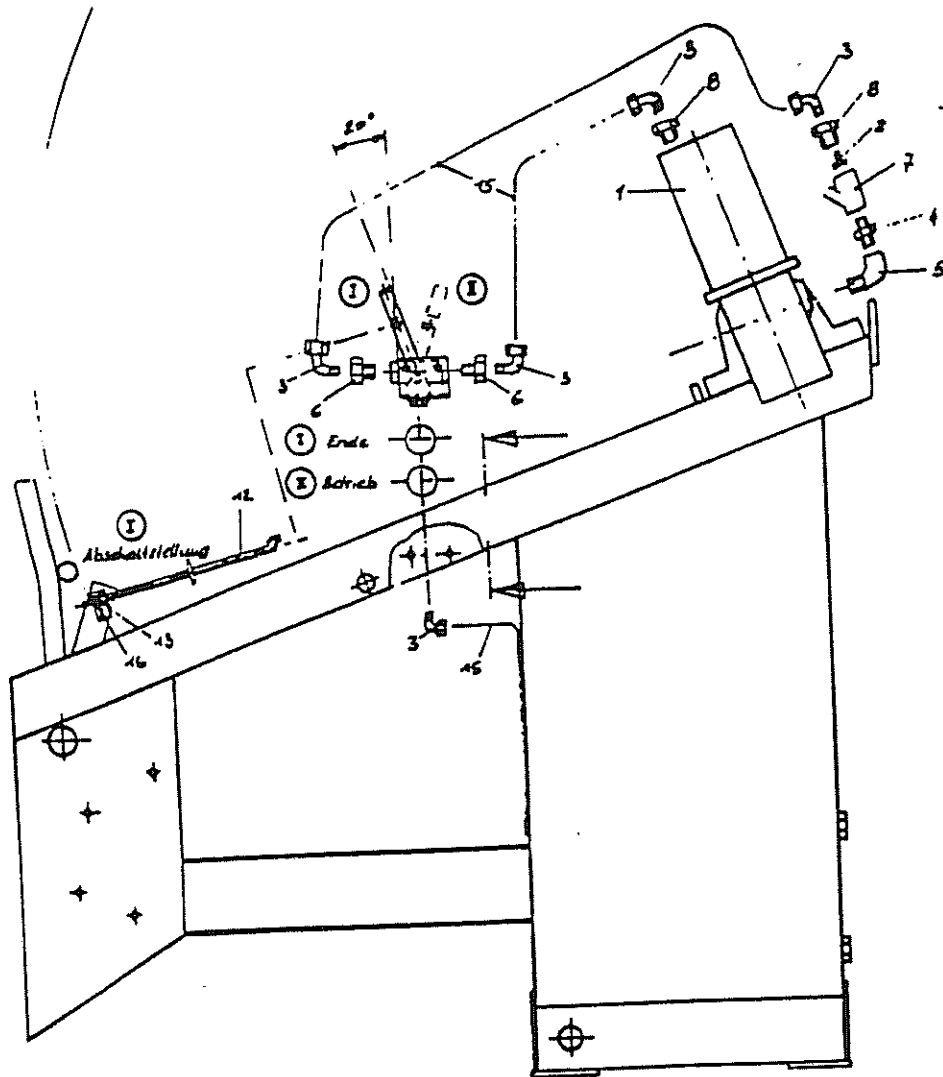


Abschaltventil Minderdruck TI 15

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pces. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	062 8310		Inbal-Ventil 511 - 1 1/2"
2	061 3168		Winkel 1 1/2", Nr. 92
3	061 3860		Winkelverschraubung 6 - R 1/4"
5	829 4321		Leitung
6	061 3252		Red.Nippel 3/8" x 1/4", Nr. 241
7	061 3381		Stopfen 1/4", Nr. 290
9	062 0398		3-Wege-Kugelhahn
10	828 3765		Hebel geschw.
11	830 3712		Ausgleichsscheibe
12	828 3763		Stange
13	061 1561		SkL.Mutter DIN 934 - M 8
14	061 2033		Scheibe DIN 126 - 18
15	060 1550		Rohr 6 x 1 x 2000 lg.
16	829 4323		Führungslasche
17	061 1108		SkL.Schraube DIN 933 - M 8 x 25
18	061 1547		SkL.Mutter DIN 980 - M 8
19	828 3762		Konsole



Abschaltventil Überdruck - Leitungen





ERSATZTEILLISTE
LIST OF SPARE PARTS
LISTE DES PIÉCES DE RECHANGE
LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO
LISTINO RICAMBI

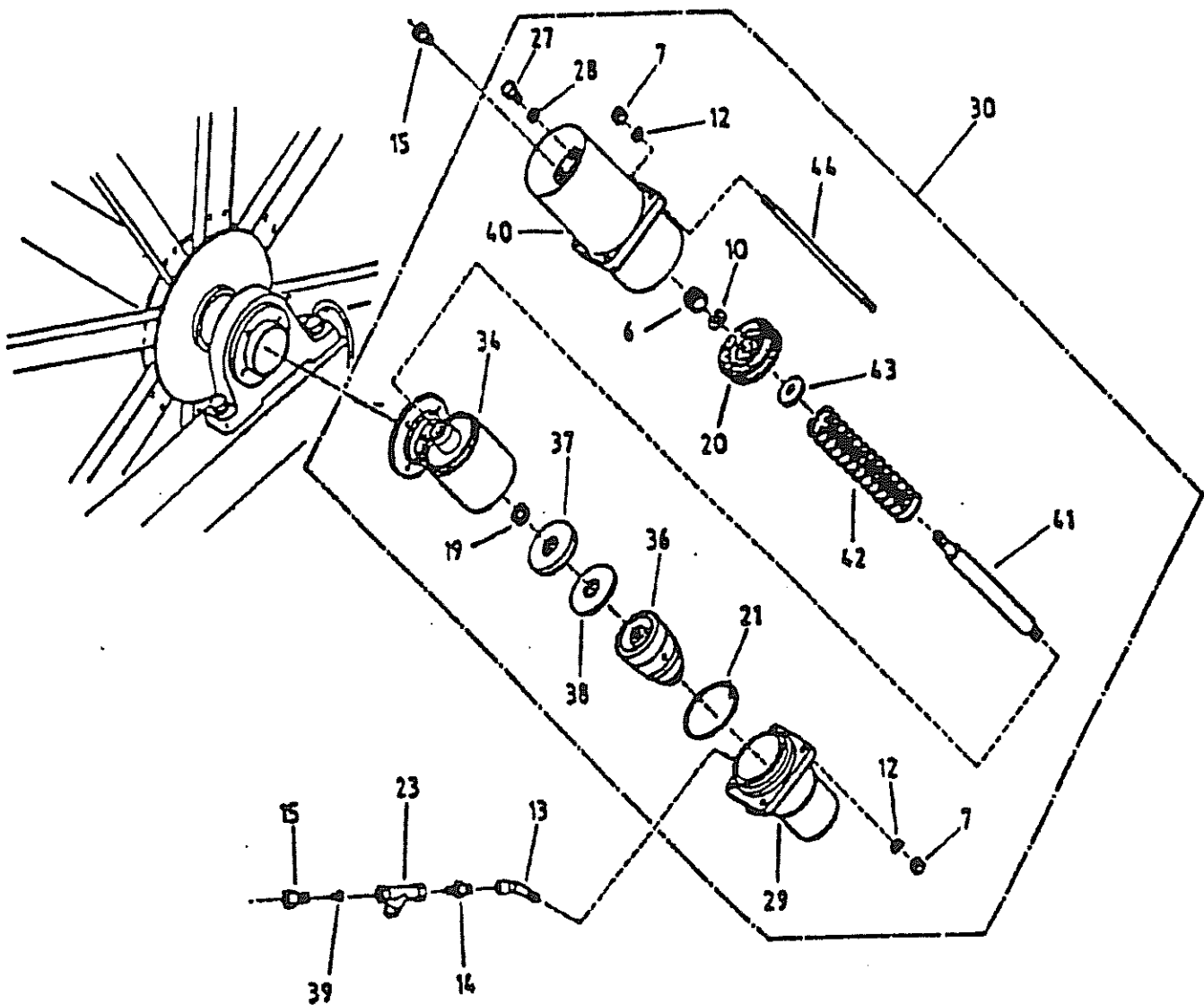
827 9929
Rainstar 90 TIH
BAG 1416/IV-91

Abschaltventil Überdruck - Leitungen

Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pcs. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
1	828 3731		Abschaltventil
2	830 0742		Blende
3	061 3860		Winkelverschraubung 6 - R 1/4
4	061 3203		Doppelnippel 1/2" Nr. 280
5	061 3153		Winkel 1/2", Nr. 290
6	061 3252		Red.Nippel 3/8" x 1/4", Nr. 241
7	062 8710		Schmutzabscheider
8	061 3246		Red.Nippel 1/2" x 1/4", Nr. 241
9	062 0398		3-Wege-Kugelhahn
10	828 3765		Hebel geschw.
11	830 3712		Ausgleichsscheibe
12	828 3763		Stange
13	061 1561		Skt. Mutter DIN 934 - M 8
14	061 2033		Scheibe DIN 126 - 18
15	060 1550		Rohr 6 x 1 x 2000 lg.
16	829 4323		Führungslasche
17	061 1108		Skt. Schraube DIN 933 - M 8 x 25
18	061 1547		Skt. Mutter DIN 980 - M 8
19	828 3762		Konsole



Abschaltventil Überdruck





Abschaltventil Überdruck

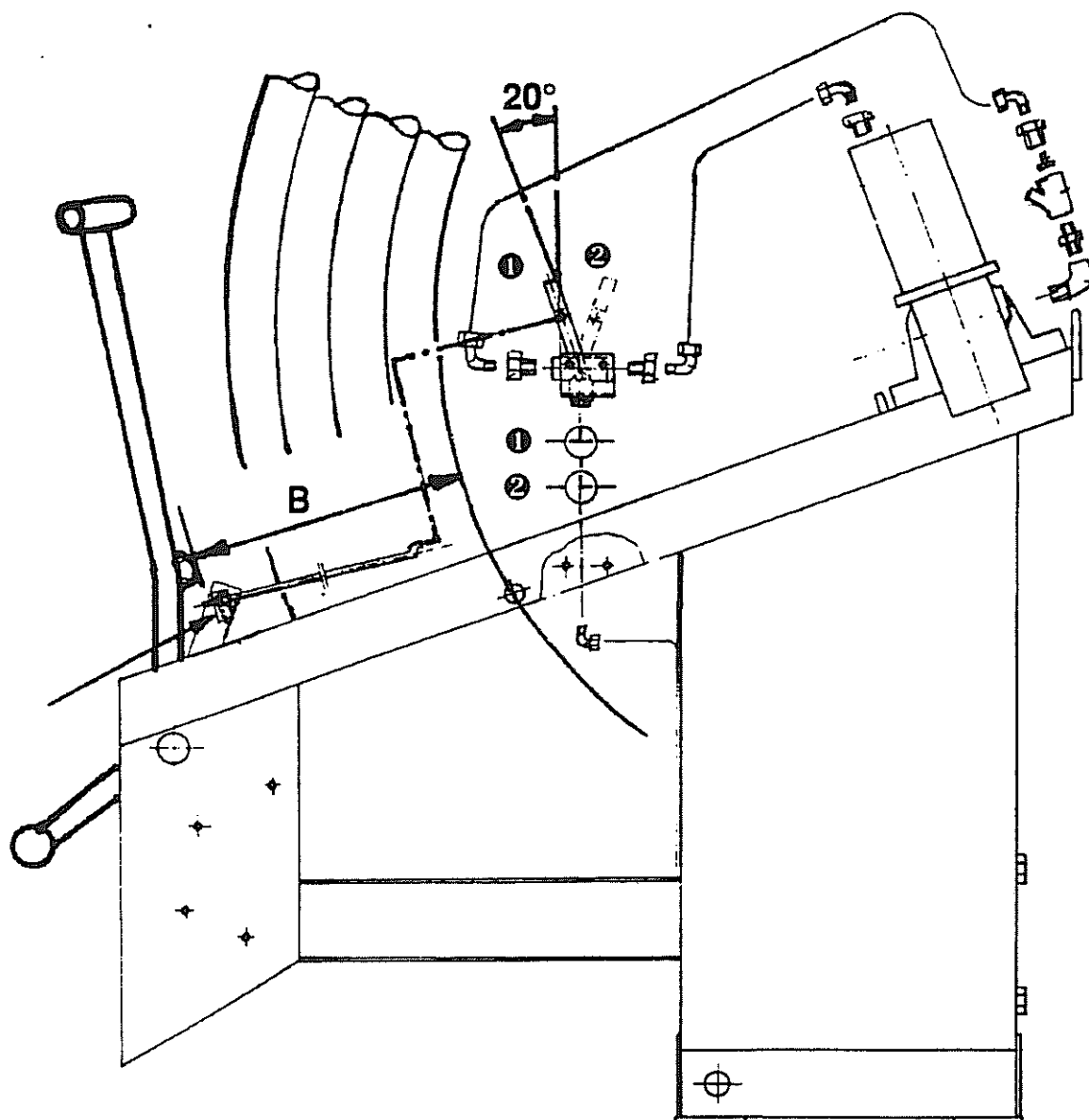
Bild Fig. Rep. Dib. No.	Bestell Nr. Part. No. Référence No. de ped. No. d'ord.	Stück quant. pce. cant. quant.	Benennung Description Désignation Denominación Denominazione
6	061 1548	1	Skt.Mutter DIN 980 - M 20
7	061 1553	8	Skt.Mutter DIN 934 - M 12
10	061 2041	1	Scheibe DIN 126 - 22
12	061 2218	8	Federring DIN 127 - B 12
13	061 3153	1	Winkel 1/2" Nr. 290
14	061 3203	1	Doppelnippel 1/2" Nr. 280
19	061 6430	1	Nutring
20	061 6496	1	Te-Te-Manschette 125 - 20,5
21	061 6900	1	O-Ring 119,5 x 3
23	062 8710	1	Schmutzabscheider 1/2"
27	301 0114	1	Stopfen R 3/8"
28	301 0115	1	Dichtung
29	828 3703	1	Flansch
30	828 3731	1	Abschaltventil kpl.
34	828 9117	1	Abschaltgehäuse
36	830 0712	1	Ventilkegel
37	830 0713	1	Ventilplatte
38	830 0714	1	Ventilgummi
39	830 0742	1	Blende
40	832 2703	1	Zylindertopf
41	832 2705	1	Kolben
42	832 2706	1	Druckfeder
43	832 2707	1	Kunststoffscheibe
44	832 2708	4	Spannschraube

BAUER *Rainstar* 90 TiH

Abschaltventil - Überdruck / Unterdruck Shut-off valve - over pressure / low pressure Vanne d'arrêt - surpression / basse pression

Bei Maß B den Kugelhahn ca. 20° nach links schalten und die Muttern (Pfeil) für das Abschaltgestänge fixieren.
Mettre le robinet sphérique sur cote B env. 20° à gauche et fixer les écrous (flèche) pour la tige d'arrêt.
At measure B move 3-way cock approx. 20° to the left and fix nuts (arrow) for the shut-off rod.

- ① Stellung des Kugelhahnes für Abschaltpunkt
Position du robinet sphérique pour le point d'arrêt
Position of 3-way cock for shut-off point
- ② Stellung des Kugelhahnes für Betrieb
Position du robinet sphérique pendant le fonctionnement
Position of 3-way cock for operation

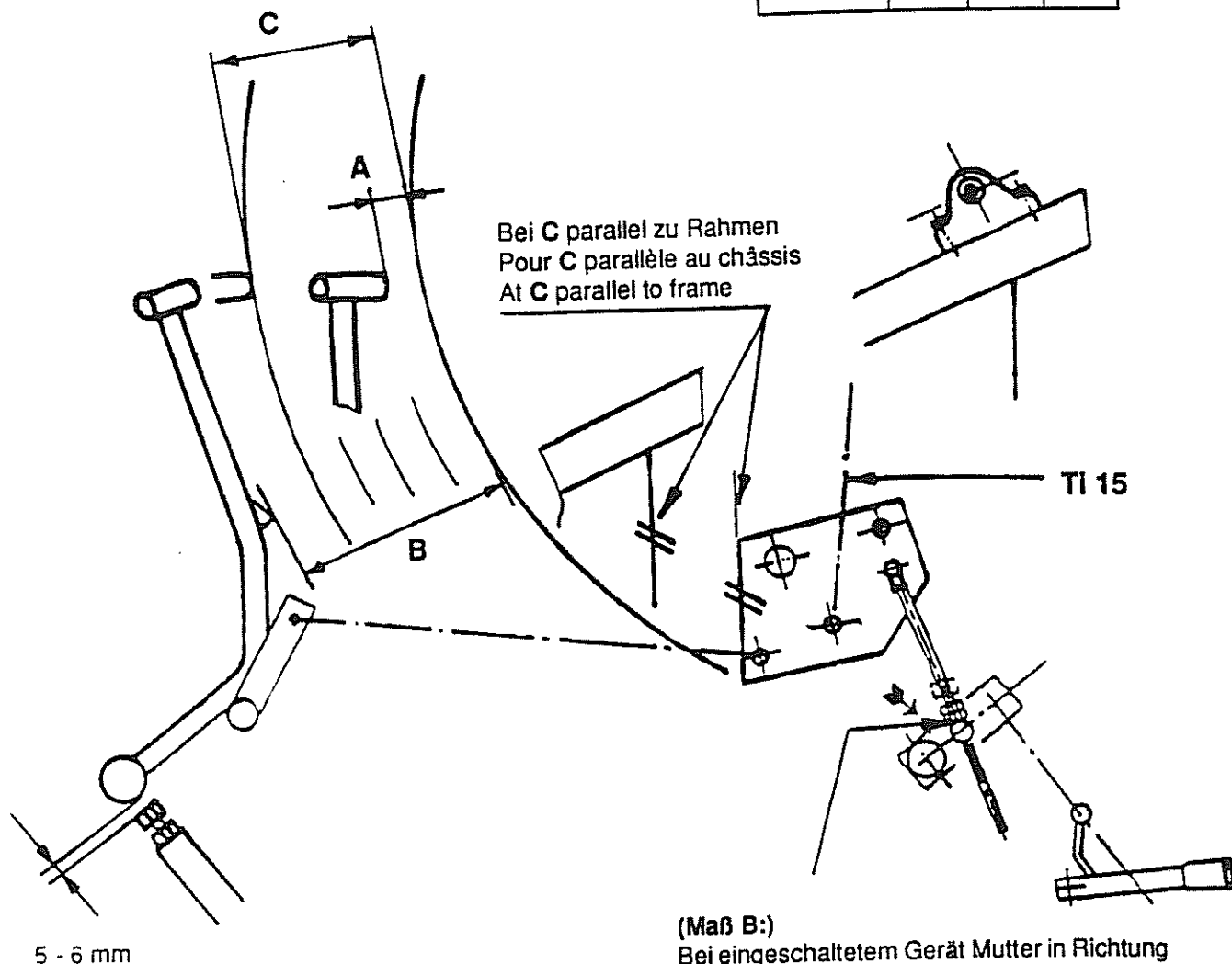


BAUER *Reiniger* 90 TiH

Einstellung von Endabschaltung und Abschaltventil
Réglage de l'arrêt final et de la vanne d'arrêt
Setting of final shut-off and shut-off valve

Endabschaltung - Arrêt final - shut-off:

90 TiH	A	B	C
85 - 300	60	370	315
85 - 350	60	370	315
90 - 330	60	370	335



Bei C parallel zu Rahmen
Pour C parallèle au châssis
At C parallel to frame

TI 15

5 - 6 mm

(Maß B:)

Bei eingeschaltetem Gerät Mutter in Richtung Pfeil (↗) verstellen, bis Abschaltung erfolgt. Danach Mutter kontern.

(Mesure B:)

Ajuster l'écrou dans le sens de la flèche (↗), l'enrouleur étant mis en marche, jusqu'à ce que l'arrêt s'effectue. Ensuite bloquer l'écrou par un contre-écrou.

(Measure B:)

With the machine in operation turn the hex. nut in direction of the arrow (↗) until shut-off is activated. Then counter the nut.

(Maß C:) Letzte Lage PE-Rohr

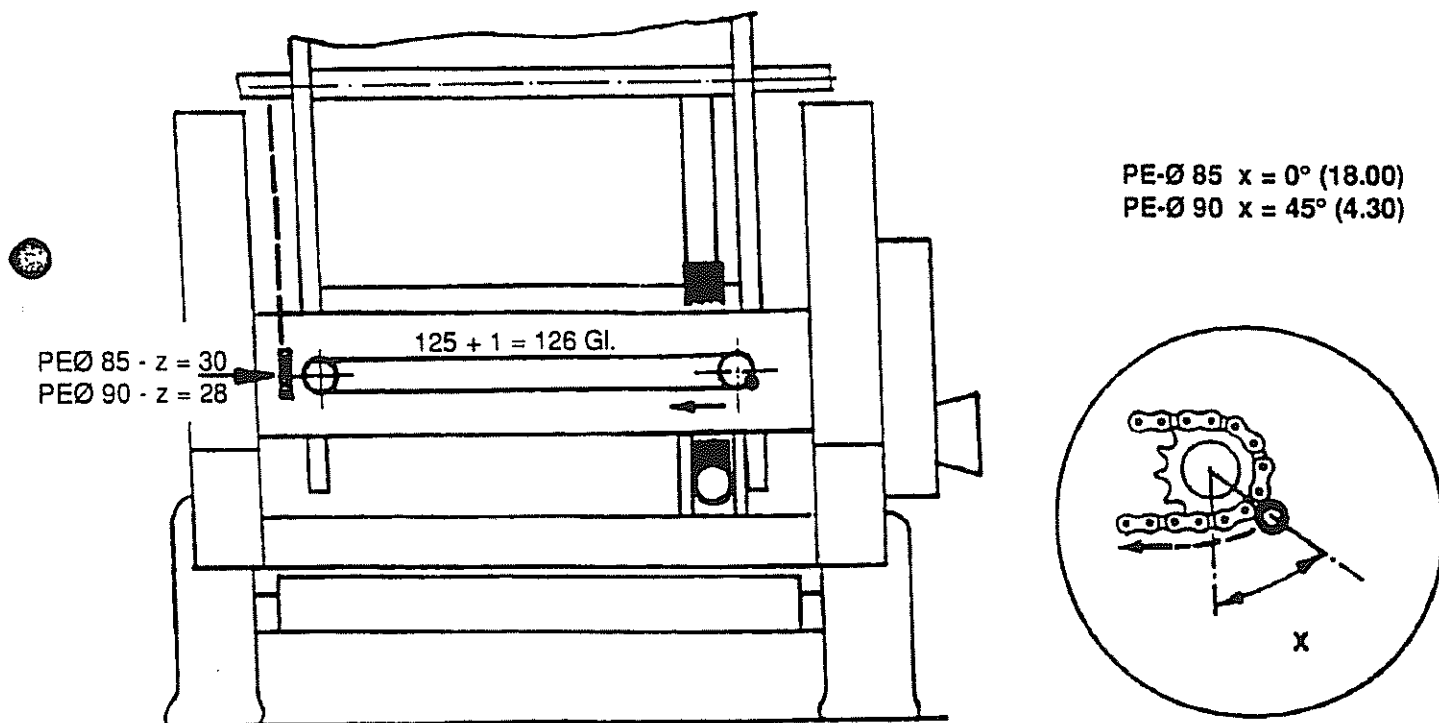
(Mesure C:) Dernière couche du tube PE

(Measure C:) Last layer of PE-pipe

BAUER *Rainstar* 90Ti/TiH

Einstellen der Wickelvorrichtung
Adjustment of winding mechanism
Ajuster le dispositif enrouleur
Regulación del dispositivo enrollador
Regolazione del dispositivo di avvolgimento regolare del tubo PE

gültig ab - valid from - valable à partir du - válida a partir del - valido da ... 0390 15428



- PE-Rohr vollständig von der Haspel abziehen
- Anschlußrohr der Haspel muß senkrecht nach unten stehen
- Die Kette für den Antrieb der Wickelvorrichtung öffnen
- PE-Ø 85 - Den Mitnehmer der Wickelkette auf 0 Grad, das entspricht 18.00 Uhr einstellen
- PE-Ø 90 - Den Mitnehmer der Wickelkette auf 45 Grad, das entspricht 4.30 Uhr einstellen
- Die Kette schließen und das PE-Rohr unter Druck aufhaspeln

- Pull off full length of PE-pipe
- Connection pipe of the drum must be positioned vertically downwards
- Open chain for drive of winding mechanism
- PE-Ø 85 - Set driver of winding chain for 0 deg, i. e. 18.00 hrs
- PE-Ø 90 - Set driver of winding chain for 45 deg, i. e. 4.30 hrs
- Lock chain and wind up PE-pipe under pressure

- Complètement dérouler le tube PE de la bobine
- Le tuyau d'alimentation de la bobine doit être en position verticale et orienté vers le bas
- Ouvrir la chaîne pour l'entraînement du dispositif de trancannage
- PE-Ø 85 - Régler l'entraîneur de la chaîne d'entraînement à 0° ce qui correspond à 18.00 heures
- PE-Ø 90 - Régler l'entraîneur de la chaîne d'entraînement à 45° ce qui correspond à 4.30 heures
- Fermer la chaîne et enrouler le tube PE sous pression